



## اللاجئين السوريين والمواطنين الأردنيين

### التصورات والاتجاهات

(دراسة مسحية)

ايلول/سبتمبر 2017

تم تنفيذ هذا المشروع بدعم من البحث العلمي في الجامعة الأردنية

## خلفية

بدأت الأزمة السورية في العام 2011، ولم يتوقع أحد أن تستمر حتى يومنا هذا، ونتيجة لهذه الأزمة، اجبر الملايين من السوريين إلى الهجرة إلى الدول المجاورة (الأردن، تركيا، العراق). ووفقاً لتقديرات السكان لعام 2015، يستضيف الأردن حالياً حوالي 1.3 مليون سوري، منهم حوالي 555.399 من اللاجئين المسجلين. ويقيم ما يقرب 10٪ من اللاجئين في المخيمات المخصصة لهم، في حين يسكن البقية داخل المجتمعات الحضرية والريفية على الصعيد الوطني.

قد تكون الأزمة السورية أكثر القضايا تعقيداً وطويلاً الأمد التي واجهتها المملكة في العقود الأخيرة، سواء بسبب تكاليفها الإنسانية والاجتماعية والاقتصادية والبيئية التي لا مفر منها، أو تأثيرها المباشر على قدرة البلد على الحفاظ على مكاسبه التنموية والحفاظ على نتائج الإصلاحات الاقتصادية وبرامج التكيف، والاستجابة للتحديات المقبلة.

سعت الحكومة الأردنية دائماً إلى منح اللاجئين السوريين معاملة متساوية أو حتى تفضيلية في الحصول على الخدمات، ولا سيما في مجالات التعليم والصحة والمرافق العامة. ومع ازدياد طول الأزمة، أصبحت القدرة الاستيعابية للأردن مشبعة؛ وقد استنفذت جميع آليات التكيف مع الأزمة ووصلت الحد الأقصى.

على مدى ست سنوات تقريباً، تحمل الأردن عبء قبول اللاجئين السوريين وتقديم الدعم لهم نيابة عن المجتمع الدولي. وقد لعبت جهود الأردن دوراً حاسماً في التخفيف من الآثار الإنسانية والجغرافية السياسية للأزمة، وتوفير ملاذ آمن يساعد على منع نمو التطرف والإرهاب.

تستضيف محافظة عمان أكبر عدد من اللاجئين، يليها المفرق وإربد والزرقاء، تدفق اللاجئين السوريين إلى الأردن جعل منها أكثر دولة تستضيف عدد من اللاجئين على مستوى العالم من حيث النسبة إلى عدد السكان. وفي الوقت الحالي، تستضيف المملكة حوالي 2.8 مليون لاجئ مسجلين في كل من الأونروا والمفوضية.

هناك ما يقدر بـ 160-200 ألف عامل سوري في الأردن، أكثر من 35.000 منهم يحملون تصاريح عمل. واعتباراً من العام الدراسي 2016/2017، كان حوالي 170,000 طفل سوري مسجلين في المدارس الحكومية، في حين أن حوالي 97,130 طفلاً سورياً خارج التعليم الرسمي. بين عامي 2011 و2016، تقدر التكلفة المباشرة وغير المباشرة للأزمة السورية إلى الأردن بنحو 13.3 مليار دولار أمريكي.

## قائمة المحتويات

2.....	خلفية .....
5.....	1. ملخص لأهم النتائج.....
8.....	2. المنهجية وإجراءات الدراسة.....
11.....	القسم الأول: العلاقات الاجتماعية بين الأردنيين والسوريين .....
16.....	القسم الثاني: التواصل بين الأردنيين والسوريين .....
18.....	القسم الثالث: الخلافات بين الأردنيين والسوريين.....
20.....	القسم الرابع: الرضا عن الوضع الأمني في الأردن .....
24.....	القسم الخامس: الوضع الاقتصادي والعلاقات الاقتصادية.....
27.....	القسم السادس: عمل السوريين في الأردن .....
30.....	القسم السابع: المساعدات التي يتلقاها اللاجئون السوريون.....
33.....	القسم الثامن: تقييم أداء البلدية/ الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع بعض الخدمات.....
35.....	القسم التاسع: النظرة العامة بين المستجيبين الأردنيين والمستجيبين السوريين.....
36.....	القسم العاشر: حل الأزمة السورية ومصير اللاجئين السوريين.....
38.....	القسم الحادي عشر: رأي المستجيبين الأردنيين في بعض الموضوعات المتعلقة بالأزمة السورية.....
42.....	القسم الثاني عشر: خصائص المستجيبين .....

## قائمة الأشكال

الشكل رقم 1: هل يوجد لديك أقارب سوريون يسكنون في الأردن؟.....11.

الشكل رقم 2 : هل تسكن في حي قرب من أقاربك؟ (للسوريين فقط).....12.

الشكل رقم 3: هل تسكن قريباً من أقاربك الأردنيين؟.....12.

الشكل رقم 4: هل لديك أقارب أردنيون في الأردن؟.....12.

الشكل رقم 5: علاقات المصاورة بين الأردنيين والسوهرين.....13.

الشكل رقم 6: طريقة دخول الأردن .....13.

الشكل رقم 7: المخيم الذي سكنه اللاجي قبل سكنه الحالي (من الـ61%).....14.

الشكل رقم 8: من الذي كفلك للخروج من المخيم؟ (من الـ61%) .....14.

الشكل رقم 9: فيما يتعلق بالأوراق الثبوتية السورية، هل لدى أسرتك دفتر عائلة ساري المفعول؟.....15.

الشكل رقم 10: هل أنت مسجل في سجلات المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين؟ .....15.

الشكل رقم 11: هل لديك جوازات سفر/ وثائق سفر سارية المفعول .....15.

الشكل رقم 12: هل زارك أحد من جيرانك الأردنيين/السوهرين في المنزل الذي تسكنه (مناسبة زفاف أو عزاء أو العيد أو أي شيء آخر)؟.....16.

الشكل رقم 13: هل تناقش موضوع الأزمة السورية ووضع اللاجئين السوريين مع جيرانك وأصدقائك الأردنيين؟.....16.

الشكل رقم 14: الالتحاق بالمدارس .....17.

الشكل رقم 15: نوع المدرسة؟.....17.

الشكل رقم 16: هل حدثت أية مشادة/خلاف كلامي بينك وبين أردنيين/سوهرين؟.....18.

الشكل رقم 17: هل حدثت أية مشادة/خلاف بالأيدي بينك وبين أردنيين/سوهرين؟.....18.

الشكل رقم 18: برأيك ما هو السبب الرئيسي لهذه الخلافات؟ (للسوريين من الـ7%).....19.

الشكل رقم 19: هل تعتقد بأنه سيكون هناك أي خلافات في المستقبل بين السوريين الموجودين في الأردن والأردنيين؟.....19.

الشكل رقم 20: إلى من تلجأ إذا حصل خلاف بينك وبين لاجئ سوري؟.....20.

الشكل رقم 21: بشكل عام، إلى أي درجة أنت راض عن وضعك الحالي في الأردن؟.....20.

الشكل رقم 22: هل تشعر بالأمن في مكان الإقامة خلال النهار؟.....21.

الشكل رقم 23: هل تشعر بالأمن في مكان الإقامة خلال الليل؟.....21.

الشكل رقم 24: إلى أي درجة تشعر بأمنك آمن في الأردن مقارنة بمستويات الأمن في المجتمع الذي كنت تنتهي إليه سابقاً (في سوريا) قبل الأزمة السورية .....22.

الشكل رقم 25: هل تعتقد بأنه مع ازدياد عدد اللاجئين السوريين سوف يتراجع مستوى الأمن في المنطقة التي تعيش بها في الأردن؟ .....22.

الشكل رقم 26: إلى أي درجة تعتقد أن وجود اللاجئين السوريين خارج المخيمات المخصصة بهم يهدد أمن واستقرار الأردن؟ .....23.

الشكل رقم 27: هل يقدم لك جيرانك المساعدة إذا كنت بحاجة لها؟ .....23.

الشكل رقم 28: هل تفضل أن يكونوا جيرانك من: .....24.

الشكل رقم 29: كيف تصف وضع أسرتك الاقتصادي اليوم مقارنة بالاثني عشر شهراً الماضية، هل هو .....25.

الشكل رقم 30: هل تعتقد أن الوضع الاقتصادي لأسرتك خلال 12 شهراً المقبلة سيكون: .....25.

الشكل رقم 31: كيف تصف وضع الأردن الاقتصادي اليوم مقارنة بالاثني عشر شهراً الماضية، هل هو: .....26.

الشكل رقم 32: هل تعتقد أن الوضع الاقتصادي للأردن خلال 12 شهراً المقبلة سيكون: .....26.

الشكل رقم 33: سوف أقرأ عليك بعض العبارات، وأود أن تخبرني عن أي من هذه العبارات الأقرب لوصف دخل أسرتك. .....26.

الشكل رقم 34: هل تعلم أنت وأحد أفراد أسرتك في الأردن؟.....27.

الشكل رقم 35: هل تعرف لاجئين سوريين يمتلكون محال تجارية أو مصالح تجارية في المنطقة؟.....27.

الشكل رقم 36: هل يعمل في هذه المحال أو المصالح أردنيون أم سوريون؟ .....28.

الشكل رقم 37: هل هناك محال تجارية في منطقة سكناك يعمل بها سوريون؟.....28.

الشكل رقم 38: هل تعتقد بأن عمل السوريين في المحال والمنشآت من الممكن أن يخلق خلافات بين الأردنيين والسوهرين؟ .....29.

الشكل رقم 39: هل سبق وأن شعرت بأن الأردنيين يعارضون عمل السوريين في الأردن؟ (للسوريين فقط) .....29.

الشكل رقم 40: هل تعتقد أن أصحاب المحال التجارية الذين يشغلون اللاجئين السوريين يدفعون لهم أجراً أقل من العمال الأردنيين؟ (للسوريين فقط)	29.....
الشكل رقم 41: برأيك، هل وجود اللاجئين السوريين في مخيمات أفضل، أم أنه من الأفضل تركهم يتنقلون بين المدن والقرى؟ .....	30.....
الشكل رقم 42: هل تلقون أي مساعدات مادية أو عينية من أي من المنظمات المحلية أو الدولية التي تقوم بمساعدة اللاجئين السوريين؟.....	31.....
الشكل رقم 43: هل لك أن تذكر لي أسماء هذه المنظمات؟.....	31.....
الشكل رقم 44: ما هي أهم المساعدات التي تقدمها لك هذه المنظمات؟.....	32.....
الشكل رقم 45: بشكل عام، هل هذه المساعدات كافية لتفطية احتياجاتكم؟.....	32.....
الشكل رقم 46: هل المنزل الذي تسكنه حالياً.....	33.....
الشكل رقم 47: هل تعتقد أن اللاجئين السوريين يدفعون أكثر من الأردنيين في ما يتعلق بأجور المنازل والشقق؟ .....	33.....
الشكل رقم 48: ماذا كان تصورك العام عن الأردنيين/السوريين قبيل الأزمة السورية؟ .....	35.....
الشكل رقم 49: ما هو تصورك العام/نظرتك العامة عن الأردنيين/السوريين اليوم؟ .....	36.....
الشكل رقم 50: يكثر الحديث عن حل سياسي في سوريا، هل تؤيد أم تعارض على أن يتم حل الأزمة في سوريا من خلال حل سياسي؟.....	36.....
الشكل رقم 51: برأيك، هل تعتقد أن الأموار في سوريا سوف تتجه إلى.....	37.....
الشكل رقم 52: ما هو الظرف الرئيس الذي من الممكن أن يدفعك للعودة إلى سوريا؟.....	37.....
الشكل رقم 53: هل فكرت أنت أو أحد أفراد أسرتك باللجوء إلى أوروبا؟ .....	38.....
الشكل رقم 54: هل لديك أقارب هاجروا إلى أوروبا؟.....	38.....
الشكل رقم 55: هل تعتقد أن وجود السوريين أثر على الوضع الاقتصادي في الأردن سلباً أو إيجاباً أم لم يؤثر على الاطلاق؟.....	39.....
الشكل رقم 56: هل أنت مع عمل السوريين في الأردن أم ضده؟ .....	39.....
الشكل رقم 57: هل تعتقد أن وجود اللاجئين السوريين أدى إلى ارتفاع أجور المنازل في المنطقة التي تسكنها؟ .....	39.....
الشكل رقم 58: إلى أي درجة تعتقد أن وجود اللاجئين السوريين في الأردن يزيد من الضغط الاقتصادي والخدماتي على الحكومة الأردنية؟ .....	39.....
الشكل رقم 59: هل تعتقد أن أصحاب المحال التجارية الذين يشغلون اللاجئين السوريين يستخدمونهم لأنهم:.....	40.....
الشكل رقم 60: من الأساليب السابقة، برأيك ما هو السبب الرئيسي لتشغيل السوريين في المحال والمنشآت التجارية؟.....	40.....
الشكل رقم 61: جنس المستجيبين .....	42.....
الشكل رقم 62: العمر.....	43.....

### قائمة الجداول

الجدول رقم 1: تقييم المستجيبين لأداء البلدية/الدواوير الرسمية المحلية في التعامل مع بعض الخدمات.....	34.....
الجدول رقم 2: تقييم المستجيبين لأداء البلدية/الدواوير الرسمية المحلية في التعامل مع بعض الخدمات قبيل الأزمة السورية .....	41.....
جدول رقم 3: هل تأثرت أنت أو أحد أفراد أسرتك بسبب الأزمة السورية سلباً أم إيجاباً في.....	41.....

### ملخص لأهم النتائج

♣ أظهرت النتائج أن 83% من المستجيبين السوريين لديهم أقارب سوريون يسكنون في الأردن، فيما أفاد 64% من المستجيبين الأردنيين أن لديهم أقارب سوريين يسكنون في الأردن، وأفاد 64% من المستجيبين السوريين بأنهم يسكنون في أحياء قرية من أقاربهم.

♣ خمس المستجيبين السوريين أفادوا بأن لديهم أقارب أردنيون في الأردن، فيما أفاد 80% بأنه ليس لديهم أقارب أردنيون في الأردن. وأفاد حوالي 42% من الذين لديهم أقارب أردنيين بأنهم يسكنون في أحياط أو مناطق قريبة من أقاربهم الأردنيين.

♣ 11% من المستجيبين الأردنيين لديهم علاقة مصاهرة أو نسب مع سوريين، فيما أظهرت النتائج أيضاً أن ربع عينة المستجيبين السوريين لديهم علاقة مصاهرة أو نسب مع أردنيين. وعند السؤال عن الفترة التي تمت بها هذه المصاهرة/النسب، أفاد 10% من المستجيبين الأردنيين بأنها حصلت بعد الأزمة السورية، فيما أفاد حوالي 90% بأن هذه المصاهرة حصلت قبل الأزمة السورية. وأفاد 78% من المستجيبين السوريين بأن المصاهرة/النسب مع الأردنيين حصلت قبل الأزمة السورية، فيما أفاد 22% بأنها حصلت بعد الأزمة السورية.

♣ أفاد 70% من المستجيبين السوريين بأنهم دخلوا الأردن كلاجئين، فيما أفاد 30% بأنهم دخلوا الأردن عن طريق الحدود الرسمية. وأفاد 61% من الذين دخلوا الأردن كلاجئين بأنهم سكنوا في المخيمات المخصصة للاجئين السوريين قبل سكennهم في مكان الإقامة الحالي (خارج المخيم).

♣ تظهر النتائج أيضاً أن 91% من المستجيبين السوريين مسجلون في سجلات المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، فيما أفاد 9% بأنهم غير مسجلين في هذه السجلات.

♣ فيما يتعلق بالوضع التعليمي للأطفال السوريين، أفاد 64% من المستجيبين السوريين بأن لديهم أطفالاً ما زالوا على مقاعد الدراسة، وأفاد 90% من هؤلاء بأن أولادهم يذهبون إلى المدارس في الأردن حالياً.

♣ أفاد 66.5% من المستجيبين الأردنيين بأنه حدث خلاف كلامي بينهم وبين لاجئين سوريين، في المقابل، أفاد 7.1% من المستجيبين السوريين بأنه حدث بينهم وبين أردنيين مشادة أو خلاف كلامي.

♣ وعند السؤال عن الأسباب الرئيسية للخلافات بين اللاجئين السوريين والأردنيين، أفاد 30% بأن المنافسة على فرص العمل هو السبب الرئيسي مثل هذه الخلافات، فيما أفاد 27% بأن عدم تقبل الأردنيين لوجود السوريين ورفض التعايش معهم هو السبب الرئيسي مثل هذه الخلافات.

♣ تم سؤال المواطنين الأردنيين واللاجئين السوريين، عن الجهة التي يلجأون لها في حال حدوث خلاف بينهم وبين شخص آخر سوري الجنسية، وقد أفادت الأغلبية من العينتين بأنهم يلجأون إلى الشرطة والأمن (75% من الأردنيين يتوجهون إلى الشرطة/الأمن، 59% من السوريين يتوجهون إلى الشرطة/الأمن).

♣ تشعر الغالبية العظمى من المستجيبين الأردنيين والمستجيبين السوريين بالأمان دائمًا في مكان الإقامة الحالي خلال النهار (82% من الأردنيين و88% من السوريين)،

♣ يعتقد 59% من المستجيبين الأردنيين و10% من المستجيبين السوريين بأن الأمن في المناطق التي يعيشونها في الأردن سوف يتراجع مع ازدياد أعداد اللاجئين السوريين، فيما يعتقد 76% من المستجيبين السوريين و37% من المستجيبين الأردنيين بأن مستوى الأمن سوف يبقى بالمستوى نفسه الموجود عليه حالياً مع ازدياد أعداد اللاجئين السوريين.

- ♣ عند السؤال عن مدى وجود اللاجئين السوريين خارج المخيمات المخصصة لهم وعلاقته بأمن واستقرار الأردن، أفاد 49% من المستجيبين الأردنيين أن وجود اللاجئين خارج المخيمات يهدد أمن واستقرار الأردن بدرجة كبيرة، فيما أفاد 4% من المستجيبين أنه يهدد أمن واستقرار الأردن بدرجة متوسطة.
- ♣ يفضل 43% من المستجيبين الأردنيين أن يكون جيرائهم من الجنسية الأردنية، فيما يفضل 6% من المستجيبين السوريين أن يكون جيرائهم من الجنسية الأردنية. ولكن الأغلبية العظمى من المستجيبين السوريين (83%) وأكثر من نصف المستجيبين الأردنيين لا يوجد عندهم أي تفضيل حول جنسية الجيران (سوري أو أردني).
- ♣ وصف 55% من المستجيبين الأردنيين و60% من المستجيبين السوريين الوضع الاقتصادي لأسرهم اليوم بأنه أسوأ مما كان عليه مقارنة بالاثني عشر شهراً التي مضت.
- ♣ ويتوقع 37% من المستجيبين الأردنيين و39% من المستجيبين السوريين بأن الوضع الاقتصادي لأسرهم سوف يكون أسوأ مما هو عليه الآن في الاثني عشر شهراً المقبلة.
- ♣ الغالبية العظمى من المستجيبين الأردنيين (55%) والمستجيبين السوريين (82%) وصفوا دخل أسرهم بأنه لا يكفي لتغطية نفقاتهم ويواجهون صعوبات في تغطية احتياجاتهم.
- ♣ أظهرت النتائج أن 56% من المستجيبين السوريين يعملون هم أنفسهم أو أحد أفراد أسرتهم في الأردن.
- ♣ يشعر أكثر من نصف المستجيبين السوريين (52%) بأن الأردنيين يعارضون عمل السوريين في الأردن، فيما لا يشعر بذلك 45% من المستجيبين. ويعتقد 73% من المستجيبين الأردنيين و44% من المستجيبين السوريين بأن عمل السوريين في المجال والمنشآت من الممكن أن يخلق خلافات بين الأردنيين وال叙利亚.
- ♣ يعتقد ثلاثة أرباع المستجيبين السوريين (76%) بأن أصحاب المجال التجارية الذين يشغلون اللاجئين السوريين يدفعون لهم أجراً أقل من العمال الأردنيين. فيما لا يعتقد بذلك 16% من المستجيبين السوريين.
- ♣ تعتقد الغالبية العظمى من المستجيبين الأردنيين (74%) و9% فقط من المستجيبين السوريين بأنه من الأفضل أن يتواجد اللاجئون السوريون في المخيمات الخاصة بهم، فيما تعتقد الغالبية العظمى من المستجيبين السوريين (87%) و (23%) من المستجيبين الأردنيين أنه من الأفضل ترك الخيار للجئين في السكن أينما شاءوا (داخل المخيمات أو خارجها).
- ♣ أفاد 56% من المستجيبين السوريين بأنهم يتلقون مساعدات مادية أو عينية من منظمات محلية أو دولية تقوم بمساعدة اللاجئين السوريين، فيما أفاد 44% بأنهم لا يتلقون أي نوع من أنواع المساعدات.
- ♣ أفاد 79% من المستجيبين الأردنيين و73% من المستجيبين السوريين بأنه كان لديهم تصور إيجابي لكل منهما عن الآخر قبيل الأزمة السورية.

- ♣ وقد أظهرت النتائج تبايناً واضحاً في نظرة كل مجتمع إلى الآخر إذا ما قورنت بالتصورات قبيل الأزمة السورية، فقد أفاد 33% من المستجيبين الأردنيين و73% من المستجيبين السوريين بأن تصورهم/النظرة العامة عن الآخر تتسم بالإيجابية اليوم.
- ♣ أفادت الغالبية 40% من اللاجئين السوريين أن التوصل إلى هدنة لوقف إطلاق النار بين الأطراف المتنازعة سوف يدفعهم إلى العودة إلى سوريا، فيما أفاد 32% أن التوصل إلى حل سياسي سوف يكون العامل الرئيسي في عودتهم إلى سوريا.
- ♣ يفكر 30% من المستجيبين السوريين في اللجوء هم أو أحد أفراد أسرتهم إلى أوروبا، فيما لا يفكر بذلك 70% منهم. وأفاد ثلث المستجيبين السوريين (33%) بأن لديهم أقارب هاجروا إلى أوروبا (15% هاجروا عن طريق الأردن و18% هاجروا عن طريق دول أخرى).
- ♣ تعتقد الغالبية العظمى (77%) من المستجيبين الأردنيين أن وجود اللاجئين السوريين في الأردن يزيد بدرجة كبيرة من الضغط الاقتصادي والخدماتي على الحكومة الأردنية، فيما أفاد 17% بأنه يزيد الضغط بدرجة متوسطة، وأفاد 3% بأنه يزيد الضغط بدرجة قليلة.
- ♣ وعند السؤال عن أهم سبب يدفع أصحاب المحال التجارية إلى تشغيل اللاجئين السوريين، فقد أفاد 83% من المستجيبين الأردنيين أن الأجرا الأقل التي يتلقاها العامل السوري مقارنة بالعامل الأردني هي السبب الرئيسي.

## المنهجية وإجراءات الدراسة

## 2.1 مشكلة الدراسة

تتناول هذه الدراسة اللاجئين السوريين والمواطنين الأردنيين في أربع محافظات استضافت اللاجئين السوريين وهي: عمان، اربد، الزرقاء والمفرق. حيث أظهرت الدراسات الأولية أن هنالك بعض الاختلافات والضغوطات التي نتجت في هذه المحافظات نتيجة الاعداد الكبيرة للاجئين السوريين فيها.

وستجيب هذه الدراسة على التساؤلات التالية:

## 2.2 تساؤلات الدراسة

- 1- ما الخصائص الاجتماعية والاقتصادية والمهنية والتعليمية للاجئين السوريين والمواطنين الأردنيين في المحافظات الأربع.
- 2- طبيعة العلاقات الاجتماعية بين الأردنيين والسوريين
- 3- طبيعة المشكلات والخلافات التي من الممكن ان تحدث في هذه المجتمعات
- 4- مدى الرضا عن الوضع الأمني في هذه المحافظات
- 5- الوضع الاقتصادي والعلاقات الاقتصادية بين اللاجئين السوريين والمواطنين الأردنيين
- 6- طبيعة وحجم المساعدات التي يتلقاها اللاجئون السوريون
- 7- تقييم أداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع بعض الخدمات

## 2.3 منهجية الدراسة وإجراءاتها

يبين هذا القسم الخطوات العملية التي استخدمت لتحقيق أهداف الدراسة من خلال تحديد المنهجية المستخدمة، ووصف مجتمع الدراسة والعينة.

## 2.4 منهج الدراسة:

استخدمت الدراسة منهج المسح الاجتماعي بالعينة الطبقية العنقودية بتوزيع استبيانة على عينة مماثلة من اللاجئين السوريين والمواطنين الأردنيين (عمان، الزرقاء، اربد، المفرق). ويوفر هذا المنهج الفرصة للدراسة لقياس اتجاهات المستجيبين وأرائهم والتعرف على أثر بعض العوامل والمتغيرات في وجهات التي تم دراستها.

## 2.5 مجتمع الدراسة

يتكون مجتمع الدراسة اللاجئين السوريين والمواطنين الأردنيين الذين أعمارهم 18 سنة فأكثر في المحافظات الأربع التي تم دراستها وهي: عمان، الزرقاء، اربد، والمفرق.

## 2.6 عينة الدراسة

لتحقيق أهداف الدراسة والمتمثلة بقياس رأي اللاجئين السوريين والمواطنين الأردنيين حول بعض الموضوعات المتعلقة بحياتهم اليومية. فقد تم اخذ عينة حجمها (2013) مستجيب (1013 مستجيب أردني، 1000 مستجيب سوري)، من جميع تجمعات المحافظات الأربع المستهدفة في هذه الدراسة، توزعت على النحو التالي:

المجموع	نوع العينة				المحافظة	
	أردنيين		سوريين			
	إناث	ذكور	إناث	ذكور		
563	187	188	94	94	العاصمة	
420	105	105	105	105	الزرقاء	
552	115	115	161	161	اربد	
478	96	102	140	140	المفرق	
2013	503	510	500	500	المجموع الكلي	

## 2.7 أداة الدراسة

اعتمدت الدراسة في الجانب الميداني على منهج المسح الميداني عن طريق العينة باستخدام الاستبيانة كأداة بحث رئيسية لجمع المعلومات. فتم توزيع فريق العمل المكون من 64 باحث و 16 مراقب عمل ميداني على مختلف المحافظات. حيث تم تنفيذ عملية جمع البيانات خلال الفترة (2015/11/25-2015/12/3).

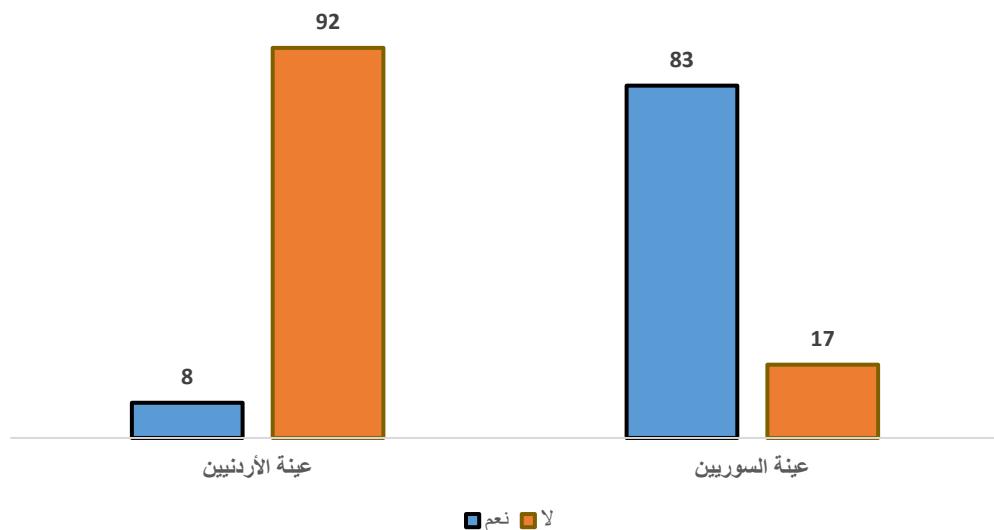
وقد تكونت الاستبيانة من خمسة أقسام رئيسية، الأول: العلاقات التي تربط السوريين والأردنيين. أما القسم الثاني: فيتطرق إلى العمل والنشاط الاقتصادي، والقسم الثالث الأمن والاستقرار، والقسم الرابع: الخدمات ومستواها، والقسم الخامس يغطي الخصائص الديمografية والاجتماعية للمستجيبين.

## القسم الأول: العلاقات الاجتماعية بين الأردنيين والسوريين

في هذا القسم تم التطرق إلى طبيعة العلاقات الاجتماعية التي تربط اللاجئين السوريين بالمواطنين الأردنيين، من حيث صلة القرابة، مكان السكن، علاقات المصاهرة/النسب. بالإضافة إلى طريقة دخول الأردن، وقضاء وقت في مخيم للاجئين السوريين، والأوراق الثبوتية التي يحملها اللاجئين.

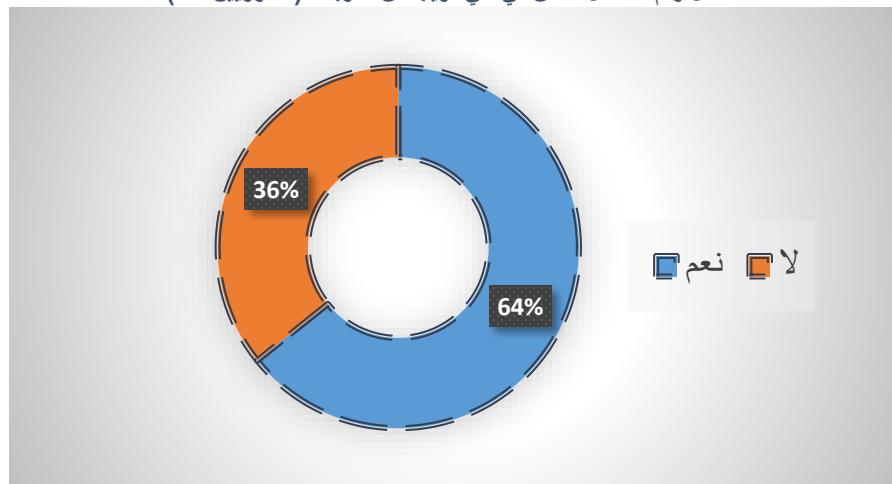
أظهرت النتائج أن 83% من السوريين المستجيبين لديهم أقارب سوريون يسكنون في الأردن، فيما أفاد 8% من المستجيبين الأردنيين أن لديهم أقارب سوريين يسكنون في الأردن. وهذا دليل واضح على أن المجتمع السوري الموجود في الأردن مجتمع عائلي أكثر مما هو مجتمع مفرد وليس لديه أقارب. الشكل رقم (1) يبين هذه النتائج

الشكل رقم 1: هل يوجد لديك أقارب سوريون يسكنون في الأردن؟



وعند سؤال المستجيبين السوريين عما إذا كانوا يسكنون في حي قريب من أقاربهم (الأردنيين أو السوريين)، أفاد 64% بأنهم يسكنون في أحياء قريبة من أقاربهم، فيما أفاد 36% بأنهم يسكنون في أحياء بعيدة نسبياً عن أقاربهم. الشكل رقم (2) يبين هذه النتائج.

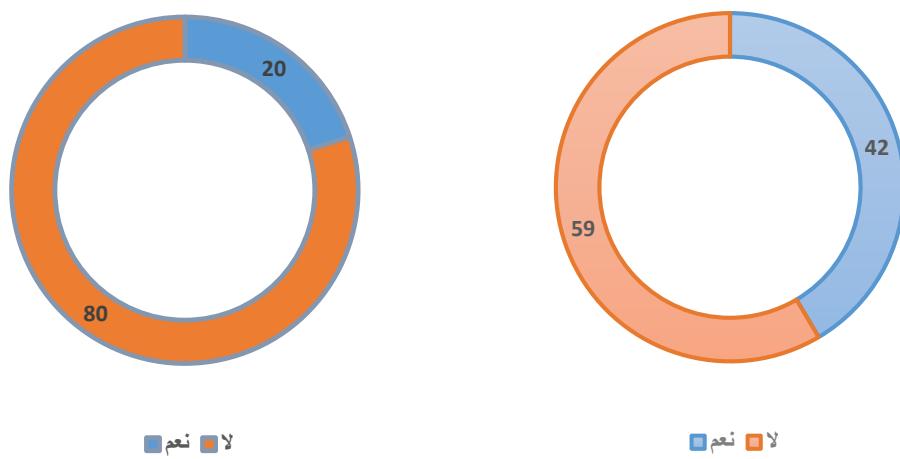
الشكل رقم 2 : هل تسكن في هي قريب من أقاربك؟ (السوريين فقط)



خمس المستجيبين السوريين أفادوا بأن لديهم أقارب أردنيون في الأردن، فيما أفاد 80% بأنه ليس لديهم أقارب أردنيون في الأردن. وأفاد حوالي 42% من الذين لديهم أقارب أردنيين بأنهم يسكنون في أحياط أو مناطق قريبة من أقاربهم الأردنيين. فيما أفاد 58% بأنهم لا يسكنون في مناطق قريبة من أقاربهم الأردنيين.

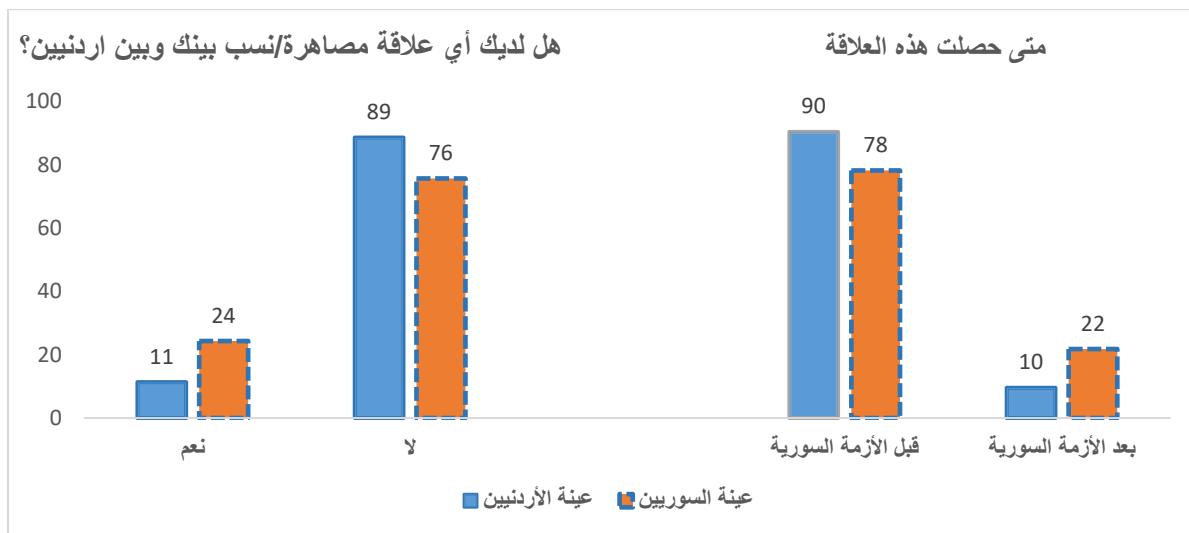
الشكل رقم 4: هل لديك أقارب أردنيون في الأردن؟

الشكل رقم 3: هل تسكن قريباً من أقاربك الأردنيين؟



أظهرت نتائج الدراسة أيضاً أن 11% من المستجيبين الأردنيين لديهم علاقة مصاهرة أو نسب مع سوريين، فيما أظهرت النتائج أيضاً أن ربع عينة المستجيبين السوريين لديهم علاقة مصاهرة أو نسب مع أردنيين. وعند السؤال عن الفترة التي تمت بها هذه المصاهرة/النسب، أفاد 10% من المستجيبين الأردنيين بأنها حصلت بعد الأزمة السورية، فيما أفاد حوالي 90% بأن هذه المصاهرة حصلت قبل الأزمة السورية. وأفاد 78% من المستجيبين السوريين بأن المصاهرة/النسب مع الأردنيين حصلت قبل الأزمة السورية، فيما أفاد 22% بأنها حصلت بعد الأزمة السورية.

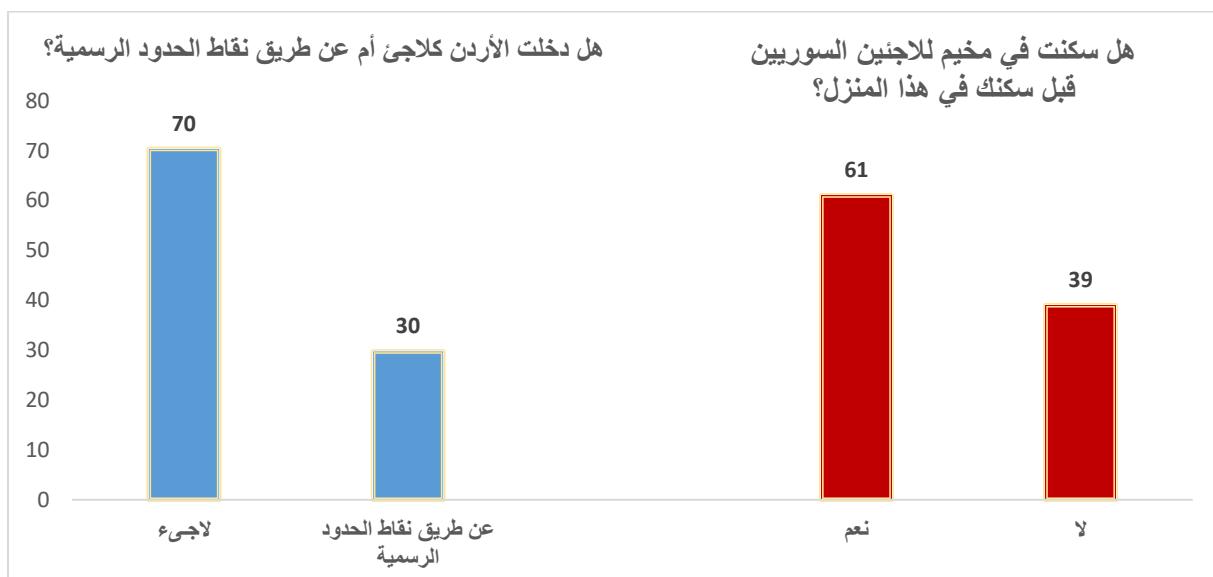
الشكل رقم 5: علاقات المعاشرة بين الأردنيين والسوريين



## إقامة السوريين في الأردن

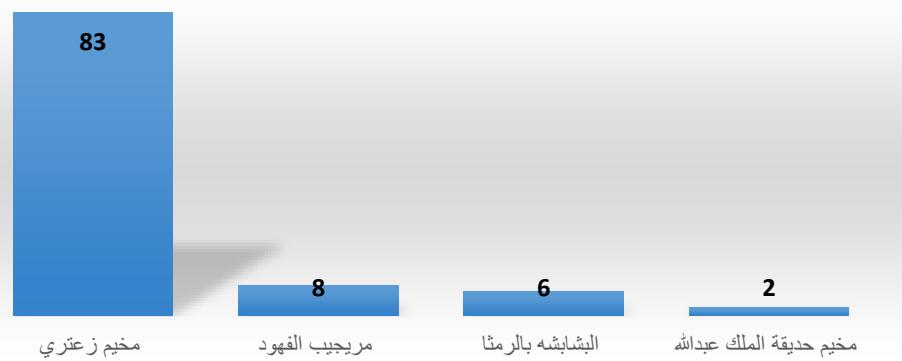
أفاد 670% من المستجيبين السوريين بأنهم دخلوا الأردن كلاجئين، فيما أفاد 30% بأنهم دخلوا الأردن عن طريق الحدود الرسمية. وأفاد 61% من الذين دخلوا الأردن كلاجئين بأنهم سكنوا في المخيمات المخصصة للاجئين السوريين قبل سكناهم في مكان الإقامة الحالي (خارج المخيم)، فيما أفاد 39% من اللاجئين بأنهم لم يسكنوا أبداً المخيمات المخصصة للاجئين السوريين.

الشكل رقم 6: طريقة دخول الأردن

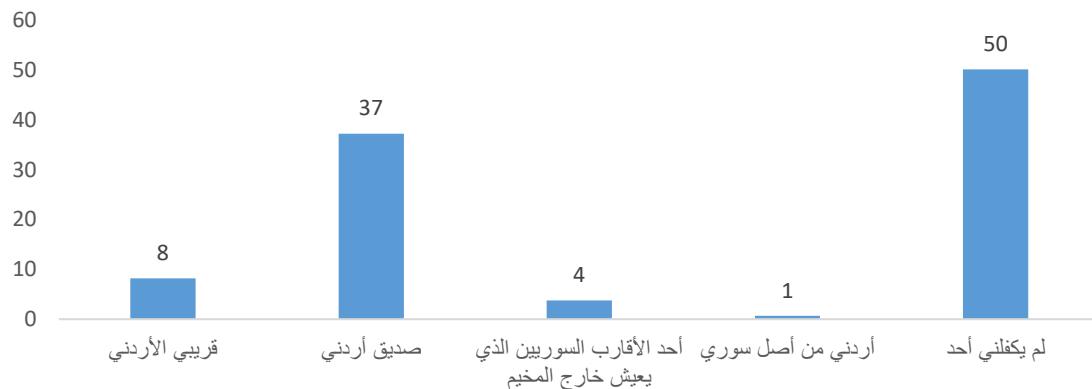


وعند السؤال عن اسم المخيم الذي سكنه اللاجيء قبل سكنه في المنزل الحالي، أفاد 83% بأنهم سكنوا في مخيم الزعتري، فيما أفاد 8% بأنهم سكنوا في مخيم مريجيب الفهود، وأفاد 6% بأنهم سكنوا في مخيم البشابše في مدينة الرمثا، وأفاد 2% بأنهم سكنوا في مخيم حديقة الملك عبدالله في الرمثا. وأفاد نصف المستجيبين السوريين الذي سكنوا في المخيمات بأنه لم يكفلهم أحد للخروج من هذه المخيمات، فيما أفاد 37% بأن من كفلهم صديق أردني، وأفاد 8% بأن من كفلهم قريب أردني، فيما أفاد 64% بأن من كفلهم أحد الأقارب السوريين الذي يعيش خارج المخيم.

الشكل رقم 7: المخيم الذي سكنه اللاجيء قبل سكنه الحالي (من إل 61%)

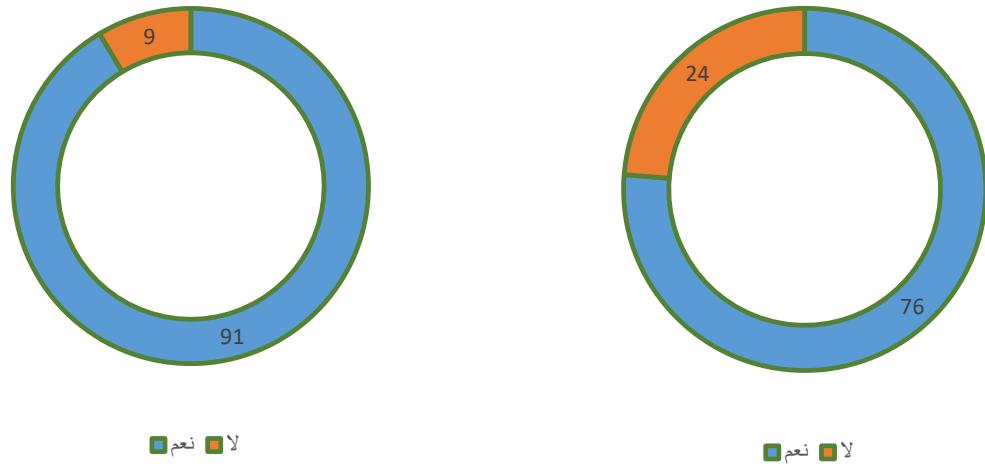


الشكل رقم 8: من الذي كفل لك للخروج من المخيم؟ من (إل 61%)

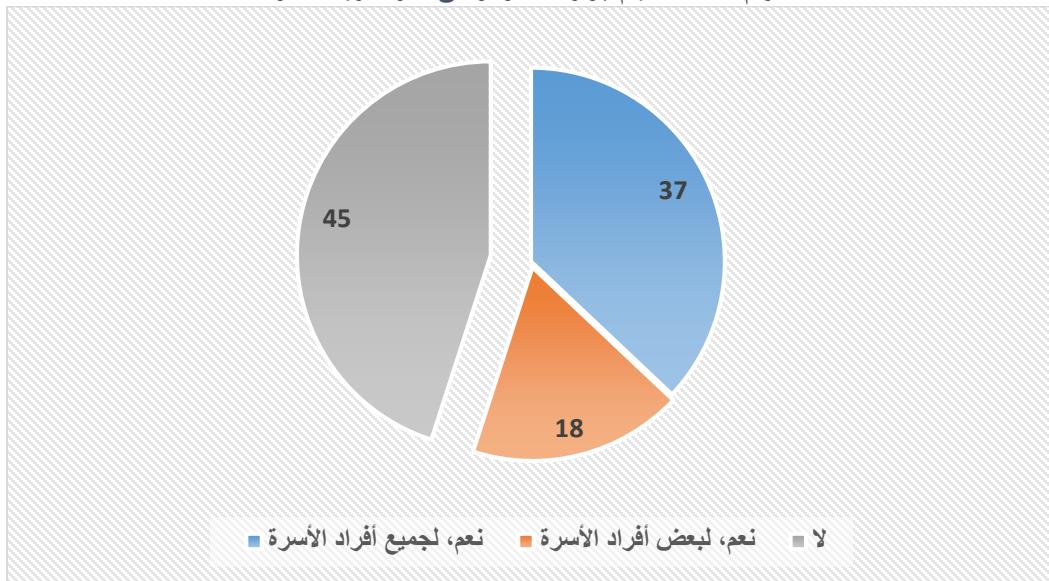


تظهر النتائج أيضاً أن 91% من المستجيبين السوريين مسجلون في سجلات المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، فيما أفاد 9% بأنهم غير مسجلين في هذه السجلات. وأفاد 76% من المستجيبين السوريين بأن لديهم دفتر عائلة ساري المفعول، فيما أفاد 24% بأنه ليس لديهم دفتر عائلة ساري المفعول. وأفادت أيضاً الأغلبية بأنه ليس لديهم جوازات سفر وثائق سارية المفعول، فيما أفاد 37% بأنه لديهم جوازات سفر لجميع أفراد الأسرة، وأفاد 18% بأن بعض أفراد الأسرة لديهم جوازات سفر سارية المفعول.

الشكل رقم 9: فيما يتعلق بالأوراق الثبوتية السورية، هل لدى أسرتكم دفتر عائلة ساري المفعول؟



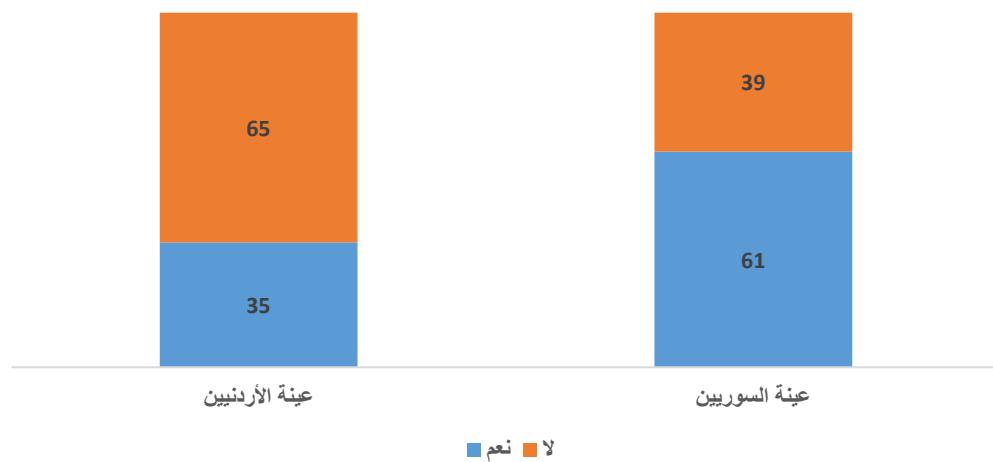
الشكل رقم 11: هل لديكم جوازات سفر/ وثائق سفر سارية المفعول ...



## القسم الثاني: التواصل بين الأردنيين والسوريين

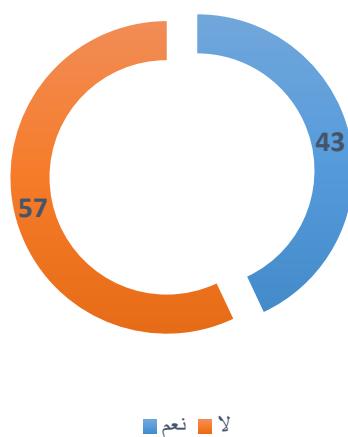
تم في هذا القسم السؤال عن طبيعة التواصل بين الأردنيين والسوريين. وقد أظهرت النتائج أن 35% من الأردنيين قد تلقوا زيارة بمناسبة زفاف أو عزاء أو العيد أو مناسبات أخرى من قبل جيرانهم السوريين في المنزل الذي يسكنونه. في المقابل، قام 61% من الأردنيين بزيارة أحد جيرانهم السوريين في المنزل الذي يسكنونه.

الشكل رقم 12: هل زارك أحد من جيرانك الأردنيين/السوريين في المنزل الذي تسكنه (مناسبة زفاف أو عزاء أو العيد أو أي شيء آخر)؟



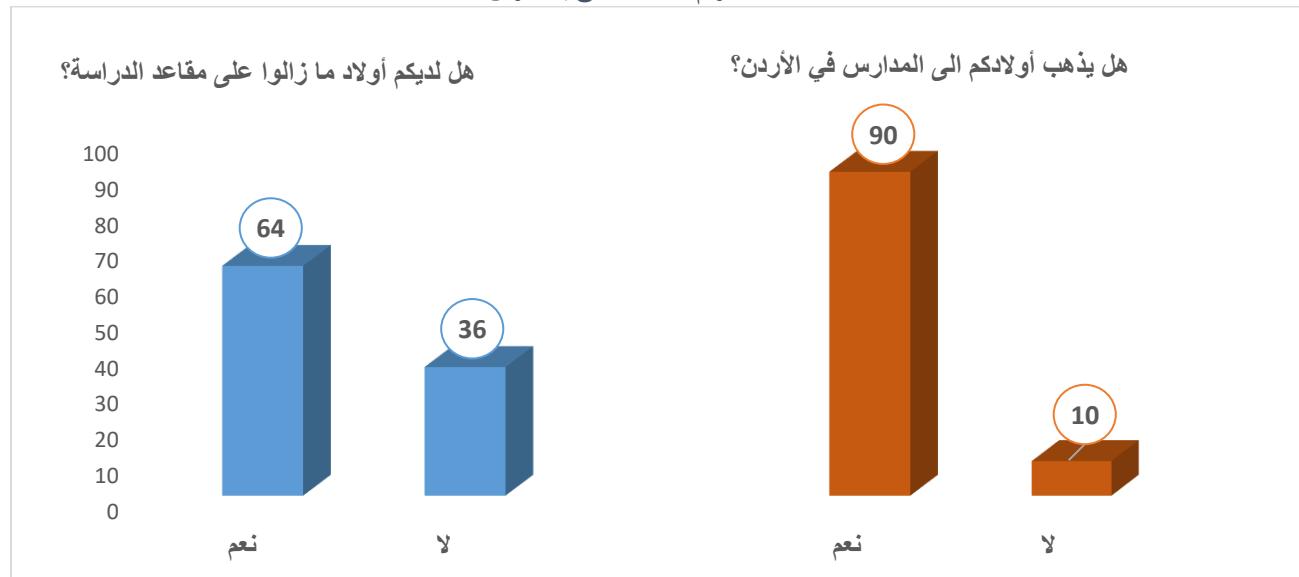
أبدى 57% من المستجيبين السوريين تحفظهم حول مناقشة موضوع الأزمة السورية ووضع اللاجئين مع جيرانهم أو أصدقائهم الأردنيين، فيما أفاد 43% بأنهم يقومون بمناقشة هذه الموضوعات مع جيرانهم أو أصدقائهم الأردنيين.

الشكل رقم 13: هل تناقش موضوع الأزمة السورية ووضع اللاجئين السوريين مع جيرانك أو أصدقائك الأردنيين؟



فيما يتعلق بالوضع التعليمي للأطفال السوريين، أفاد 64% من المستجيبين بأن لديهم أطفالاً ما زالوا على مقاعد الدراسة، وأفاد 90% من هؤلاء بأن أولادهم يذهبون الى المدارس في الأردن حالياً.

الشكل رقم 14: الالتحاق بالمدارس



وعند السؤال عن نوع المدرسة التي يرتادها الأطفال السوريون، أفاد 76% بأن أطفالهم يذهبون الى المدارس الحكومية الأردنية، فيما أفاد 15% بأن أولادهم يذهبون الى المدارس الخاصة، فيما أفاد 8% بأن أولادهم يذهبون الى مدارس غير رسمية. وأفاد فقط 1% بأن أولادهم يذهبون الى مدارس تابعة للأونروا.

الشكل رقم 15: نوع المدرسة؟



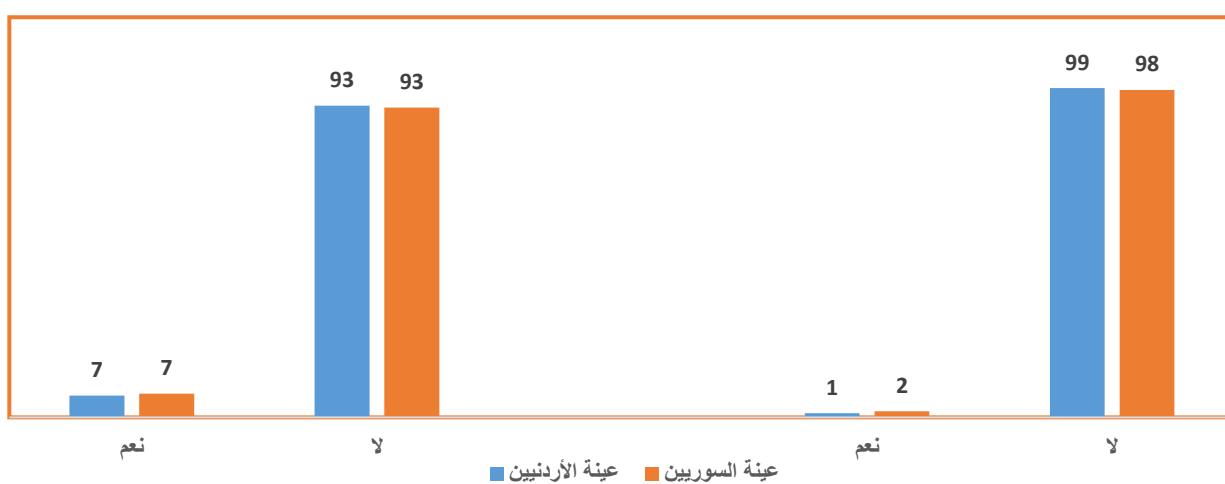
### القسم الثالث: الخلافات بين الأردنيين والسوريين

في هذا القسم، تم التطرق إلى الخلافات التي حدثت أو من الممكن أن تحدث بين السوريين والأردنيين في المجتمعات المضيفة للاجئين وأسباب هذه الخلافات.

تم سؤال المستجيبين الأردنيين والسوريين عن حدوث أي مشادة أو خلاف كلامي بينهم. وقد أفاد 6.5% من المستجيبين الأردنيين بأنه حدث خلاف كلامي بينهم وبين لاجئين سوريين، في المقابل، أفاد 7.1% من المستجيبين السوريين بأنه حدث بينهم وبين أردنيين مشادة أو خلاف كلامي. ولكن عند السؤال عما إذا حدث مشادة/خلاف بالأيدي بين الأردنيين والسوريين، تراجع النسبة لتصل إلى 1.3% بين الأردنيين والسوريين، و 1.8% بين المستجيبين السوريين والأردنيين.

الشكل رقم 16: هل حدثت أية مشادة/خلاف كلامي بينك وبين أردنيين/سوريين؟

الشكل رقم 17: هل حدثت أية مشادة/خلاف بالأيدي بينك وبين أردنيين/سوريين؟



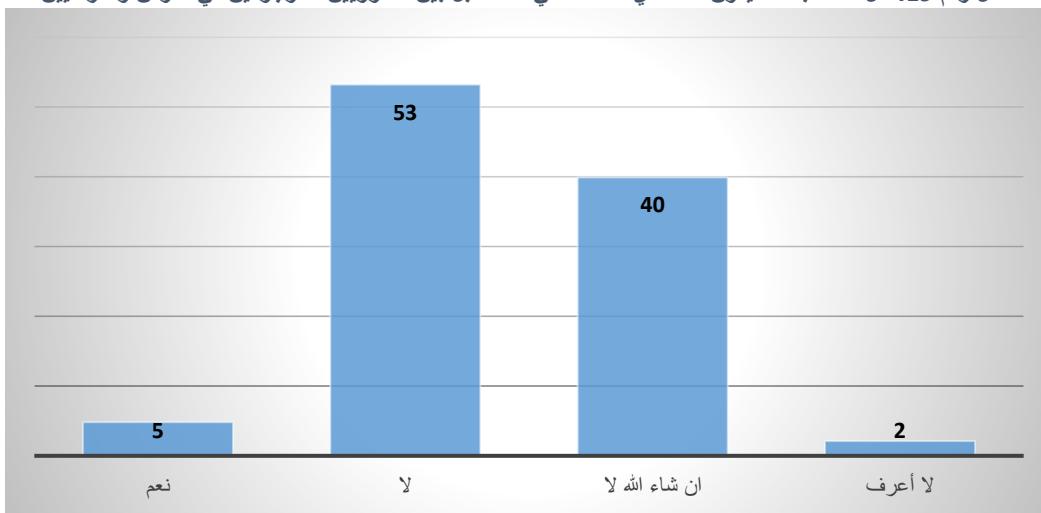
وعند السؤال عن الأسباب الرئيسية للخلافات بين اللاجئين السوريين والأردنيين، أفاد 30% بأن المنافسة على فرص العمل هو السبب الرئيسي مثل هذه الخلافات، فيما أفاد 27% بأن عدم تقبل الأردنيين لوجود السوريين ورفض التعايش معهم هو السبب الرئيسي، وأفاد 6% أن المشاكل التي تحدث بين الأولاد تؤدي إلى نشوب خلافات بين الأهالي أيضاً، وأفاد 12% أن التنافس على السكن هو الذي يؤدي إلى خلافات. الشكل رقم (19) يبين هذه النتائج.

الشكل رقم 18: برأيك ما هو السبب الرئيسي لهذه الخلافات؟ (للسوريين من ١٠-٦٧%)



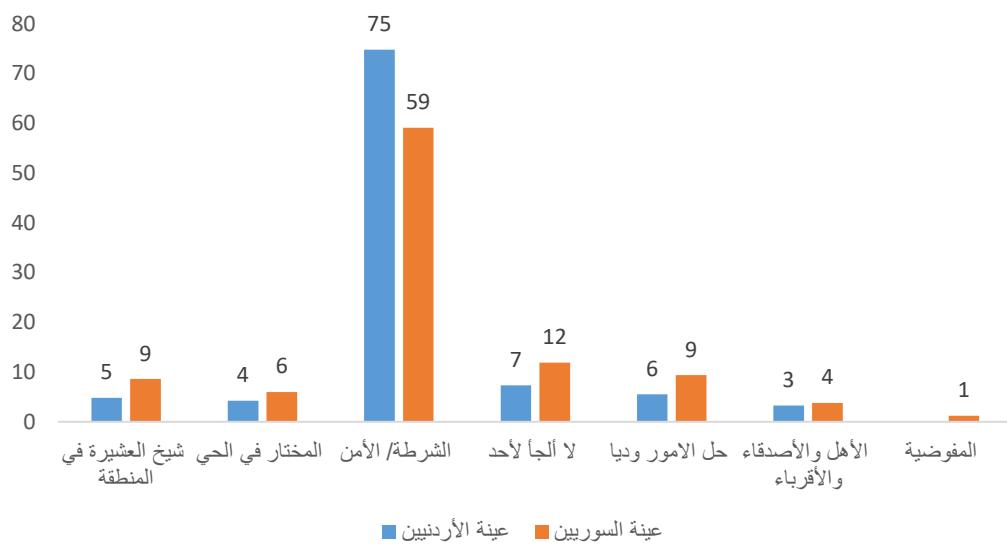
وعند السؤال عن التوقعات المستقبلية لحدوث أي خلافات بين السوريين الموجودين في الأردن والأردنيين، فقد أفاد 53% من السوريين بأنهم لا يتوقعون حدوث أي خلافات مستقبلية، فيما تمنى (بقوله ان شاء الله لا) 40% من المستجيبين السوريين، وتوقع 5% تقريباً حدوث خلافات في المستقبل بين الأردنيين وال叙利亚.

الشكل رقم 19: هل تعتقد بأنه سيكون هناك أي خلافات في المستقبل بين السوريين الموجودين في الأردن والأردنيين؟



تم سؤال المواطنين الأردنيين واللاجئين السوريين، عن الجهة التي يلجأون لها في حال حدوث خلاف بينهم وبين شخص آخر سوري الجنسية، وقد أفادت الأغلبية من العينتين بأنهم يلجأون إلى الشرطة والأمن (75% من الأردنيين يتوجهون إلى الشرطة/الأمن، 59% من السوريين يتوجهون إلى الشرطة/الأمن). فيما أفاد 6% من الأردنيين و12% من السوريين بأنهم لا يلجأون إلى أحد في حل هذه المشكلات. وأفاد 6% من الأردنيين و9% من السوريين بأنهم سوف يحلون هذه المشكلات ودياً.

الشكل رقم 20: الى من تلجأ إذا حصل خلاف بينك وبين لاجئ سوري؟

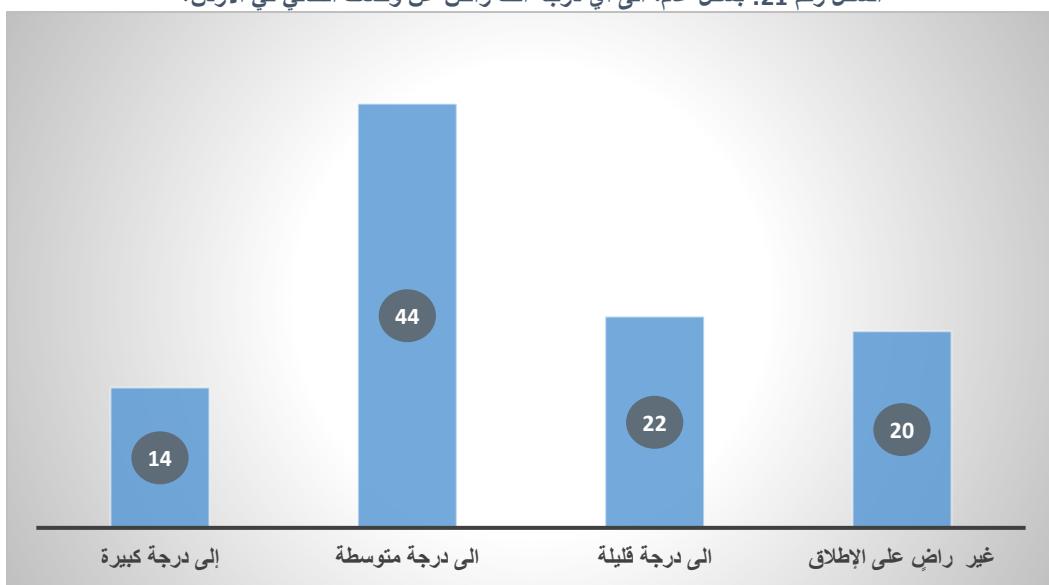


## القسم الرابع: الرضا عن الوضع في الأردن

في هذا القسم تم السؤال عن مدى الرضا عن الوضع الأمني في الأردن بصفة عامة. ومدى تأثر المستوى الأمني بازدياد اعداد اللاجئين السوريين في الأردن.

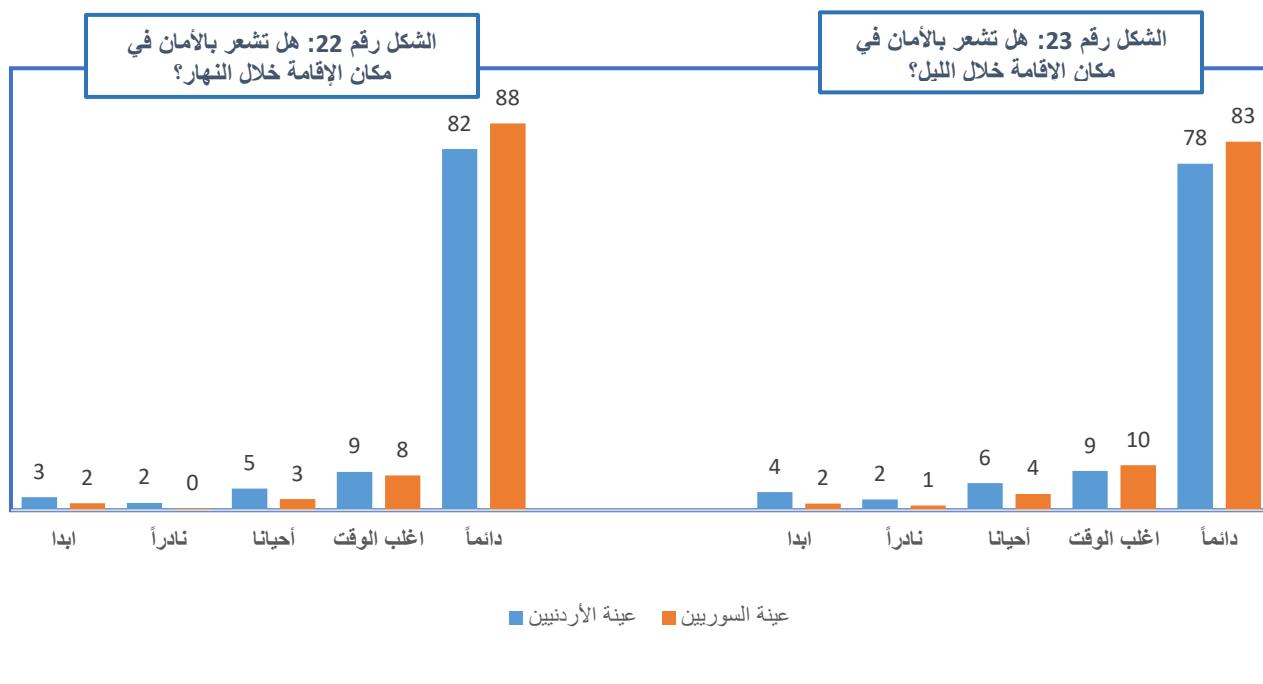
أفاد 44% من المستجيبين السوريين بأنهم راضون بدرجة متوسطة عن وضعهم الحالي بصفة عامة في الأردن، فيما أفاد 22% بأنهم راضون الى درجة قليلة عن وضعهم الحالي في الأردن، وأفاد 14% بأنهم راضون الى درجة كبيرة عن وضعهم الحالي في الأردن. وأفاد خمس المستجيبين (20%) بأنهم غير راضين على الاطلاق عن وضعهم الحالي في الأردن.

الشكل رقم 21: بشكل عام، الى أي درجة أنت راض عن وضعك الحالي في الأردن؟



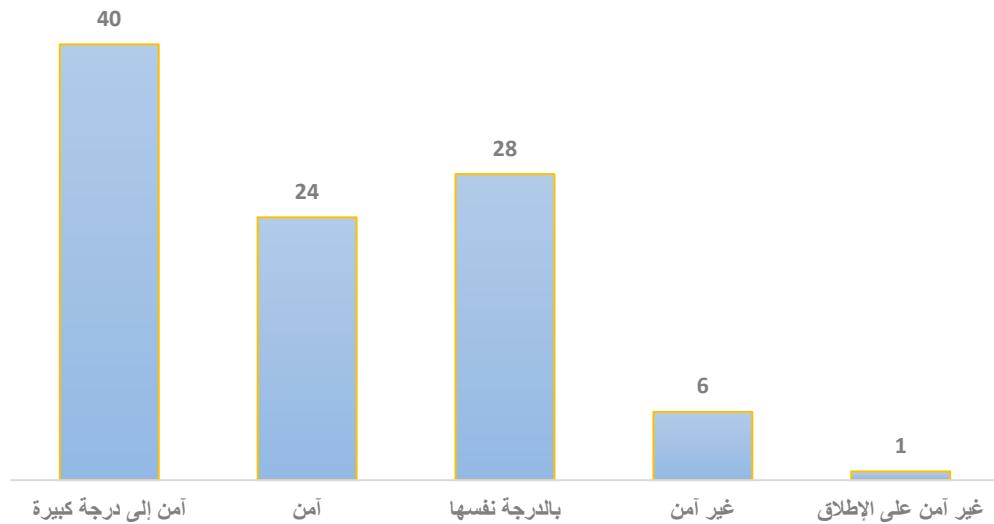
تشعر الغالبية العظمى من المستجيبين الأردنيين والمستجيبين السوريين بالأمان دائمًا في مكان الإقامة الحالي خلال النهار (82% من الأردنيين و88% من السوريين)، فيما يشعر 9% من الأردنيين و8% من السوريين بالأمان اغلب الوقت خلال النهار في مكان الإقامة الحالي. وأفاد 3% من المستجيبين الأردنيين و2% من المستجيبين السوريين بعدم الأمان خلال النهار في مكان الإقامة الحالي.

وعند السؤال عن درجة الأمان خلال الليل في مكان الإقامة الحالي، يلاحظ انخفاض من يشعرون بذلك دائمًا لدى المستجيبين الأردنيين والسويد لتصبح 78% لدى الأردنيين و83% لدى السوريين.



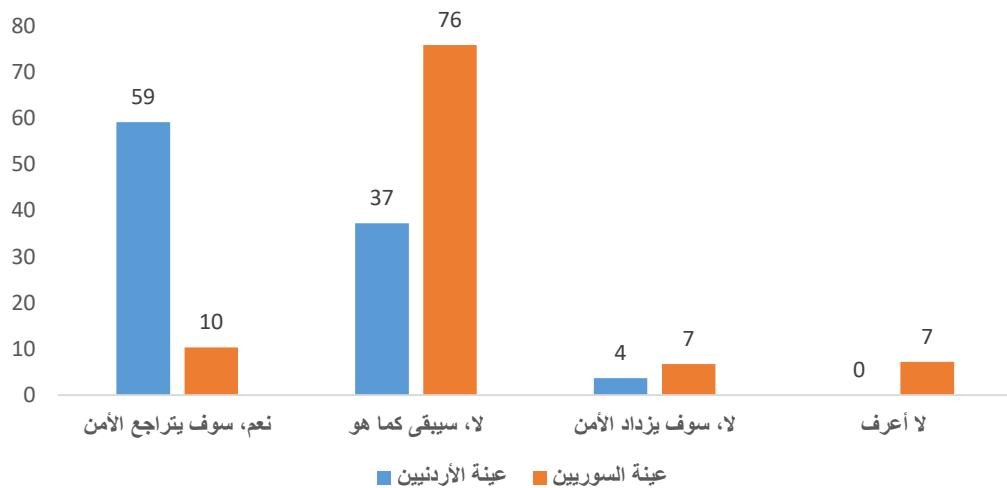
تم سؤال المستجيبين السوريين عن مستوى الأمان في الأردن مقارنة بمستويات الأمان في المجتمعات التي كانوا يسكنونها قبيل الأزمة السورية، وقد أفاد 40% منهم يشعرون بالأمان بدرجة كبيرة مقارنة بالوضع السابق لهم، فيما أفاد 28% بأن مستوى الأمان الذي يشعرون به في الأردن هو بدرجة الأمان نفسها التي كانت متوفرة لديهم قبيل الأزمة السورية، فيما أفاد 24% بأنهم يشعرون بالأمان في الأردن. بالمجمل، 65% من المستجيبين إما يشعرون بدرجة أمان أعلى مما كانوا يشعرون بها في سوريا قبيل الأزمة السورية.

الشكل رقم 24: إلى أي درجة تشعر بأنك آمن في الأردن مقارنة بمستويات الأمان في المجتمع الذي كنت تتنتمي اليه سابقاً (في سوريا) قبل الأزمة



يعتقد 59% من المستجيبين الأردنيين و10% من المستجيبين السوريين بأن الأمان في المناطق التي يعيشونها في الأردن سوف يتراجع مع ازدياد أعداد اللاجئين السوريين، فيما يعتقد 76% من المستجيبين السوريين و37% من المستجيبين الأردنيين بأن مستوى الأمان سوف يبقى بالمستوى الموجود عليه حالياً، فيما أفاد 7% من المستجيبين السوريين و4% من المستجيبين الأردنيين بأن مستوى الأمان سوف يزداد.

الشكل رقم 25: هل تعتقد بأنه مع ازدياد عدد اللاجئين السوريين سوف يتراجع مستوى الأمان في المنطقة التي تعيش بها في الأردن؟



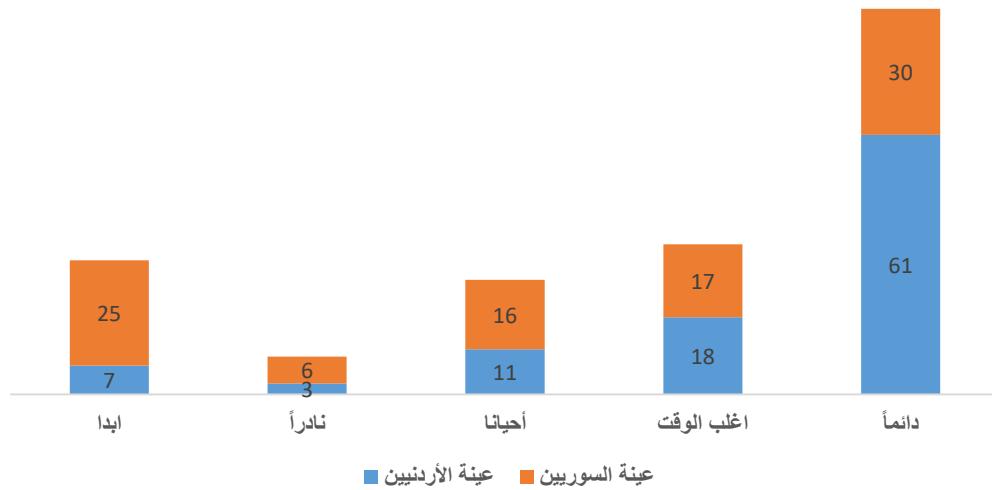
عند السؤال عن مدى وجود اللاجئين السوريين خارج المخيمات المخصصة لهم وعلاقته بأمن واستقرار الأردن، أفاد 49% من المستجيبين الأردنيين أن وجود اللاجئين خارج المخيمات يهدد أمن واستقرار الأردن بدرجة كبيرة، فيما أفاد ربع المستجيبين أنه يهدد أمن واستقرار الأردن بدرجة متوسطة. ويعتقد 17% من المستجيبين أن وجود اللاجئين خارج المخيمات المخصصة لهم لا يهدد أمن واستقرار الأردن على الإطلاق.

الشكل رقم 26: إلى أي درجة تعتقد أن وجود اللاجئين السوريين خارج المخيمات المخصصة بهم يهدد أمن واستقرار الأردن؟



عند السؤال عن العلاقات مع الجيران من حيث تقديم المساعدة عند الحاجة إليها، أفاد 61% من المستجيبين الأردنيين و30% من المستجيبين السوريين بأن جيرانهم سوف يقدمون لهم المساعدة إذا كانوا بحاجة إليها، فيما أفاد 18% من المستجيبين الأردنيين و17% من المستجيبين السوريين بأنهم سوف يتلقون المساعدة من الجيران في حالة الحاجة لها، فيما أفاد ربع المستجيبين السوريين و7% من المستجيبين بأن جيرانهم لن يقدموا لهم أي مساعدة إذا احتاجوا إليها.

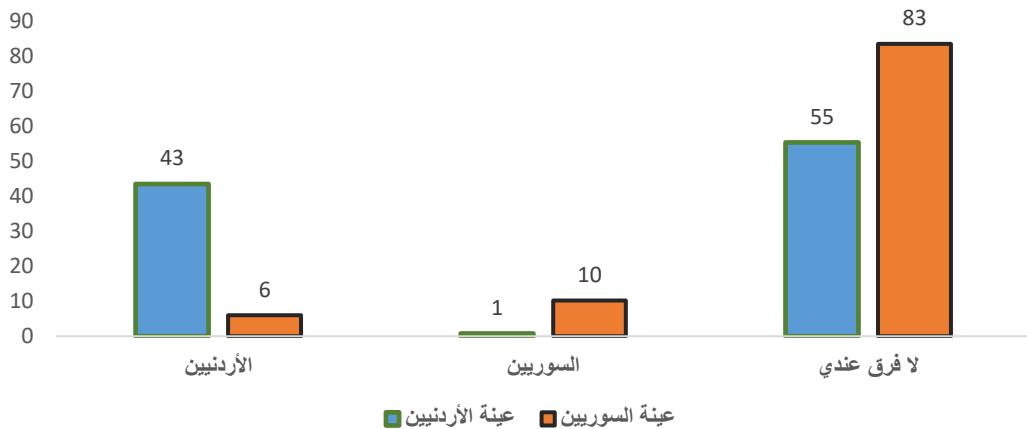
الشكل رقم 27: هل يقدم لك جيرانك المساعدة إذا كنت بحاجة لها؟



يفضل 43% من المستجيبين الأردنيين أن يكون جيرانهم من الجنسية الأردنية، فيما يفضل 6% من المستجيبين السوريين أن يكون جيرانهم من الجنسية الأردنية. ولكن الأغلبية العظمى من المستجيبين السوريين (83%) وأكثر من نصف المستجيبين الأردنيين لا يوجد عندهم أي تفضيل حول جنسية الجيران (سوري أو أردني). وهنالك 10% من المستجيبين السوريين يفضلون

ان يكون جيرانهم من الجنسية السورية، ويفضل فقط 1% من المستجيبين الأردنيين أن يكون جيرانهم من أصحاب الجنسية السورية.

الشكل رقم 28: هل تفضل أن يكونوا جيرانك من:



## القسم الخامس: الوضع الاقتصادي والعلاقات الاقتصادية

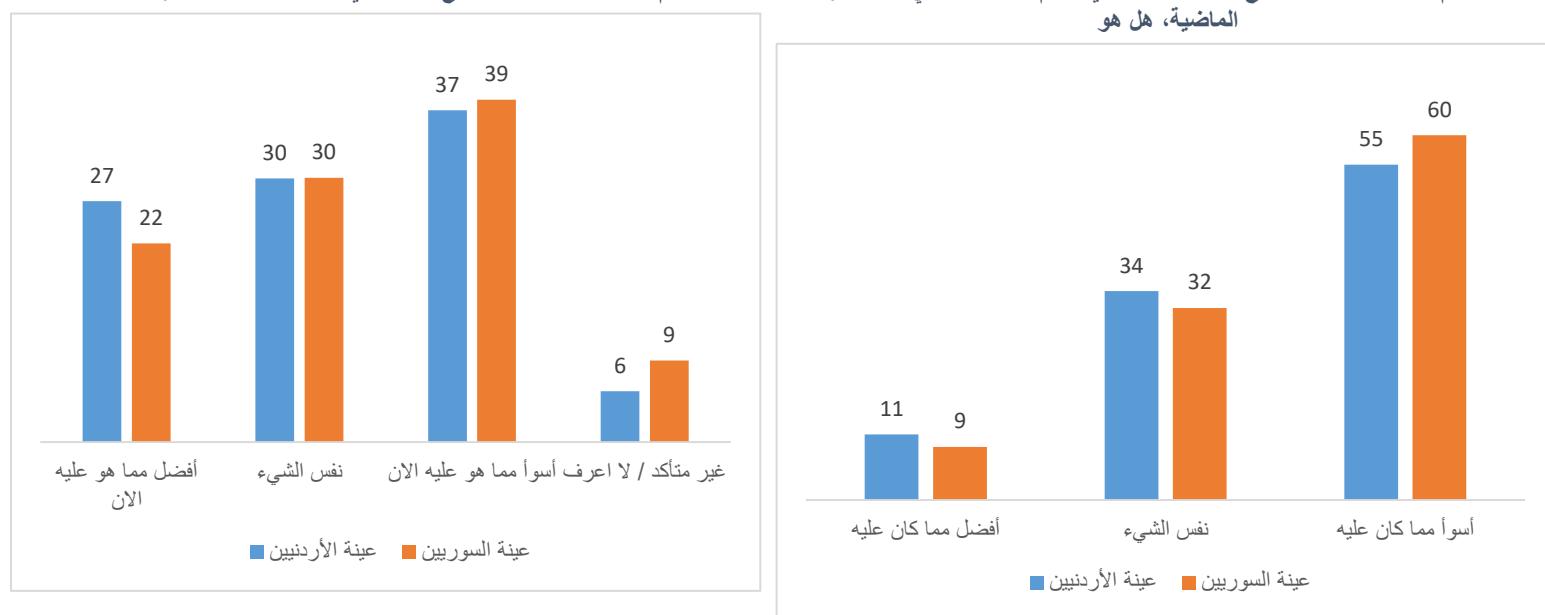
في هذا القسم سوف يتم التطرق الى تقييم المستجيبين الأردنيين والسوريين لوضع أسرهم والأردن الاقتصادي، وتوقعاتهم حول الوضع الاقتصادي في المستقبل، بالإضافة الى الحالة العملية والعلاقات الاقتصادية بين الأردنيين والسوريين.

وصف 55% من المستجيبين الأردنيين و60% من المستجيبين السوريين الوضع الاقتصادي لأسرهم اليوم بأنه أسوأ مما كان عليه مقارنة بالاثني عشر شهراً التي مضت. فيما وصفه ثلثا المستجيبين الأردنيين والسوريين بأنه لم يتغير، ووصفه 11% من المستجيبين الأردنيين و9% من المستجيبين السوريين بأنه أصبح أفضل مما كان عليه مقارنة بالاثني عشر شهراً التي مضت.

ويتوقع 37% من المستجيبين الأردنيين و39% من المستجيبين السوريين بأن الوضع الاقتصادي لأسرهم سوف يكون أسوأ مما هو عليه الآن في الاثني عشر شهراً المقبلة. فيما توقع 27% من المستجيبين الأردنيين و22% من المستجيبين السوريين بأن وضع أسرهم الاقتصادي سوف يكون أفضل مما هو عليه الآن في الاثني عشر شهراً المقبلة. وتتوقع 30% من كليتا العينتين بعدم حصول أي تغيير على وضع أسرهم الاقتصادي في الاثني عشر شهراً المقبلة.

الشكل رقم 29: كيف تصف وضع أسرتك الاقتصادي اليوم مقارنة بالاثني عشر شهراً الماضية، هل هو

الشكل رقم 30: هل تعتقد أن الوضع الاقتصادي لأسرتك خلال 12 شهراً المقبلة سيكون:

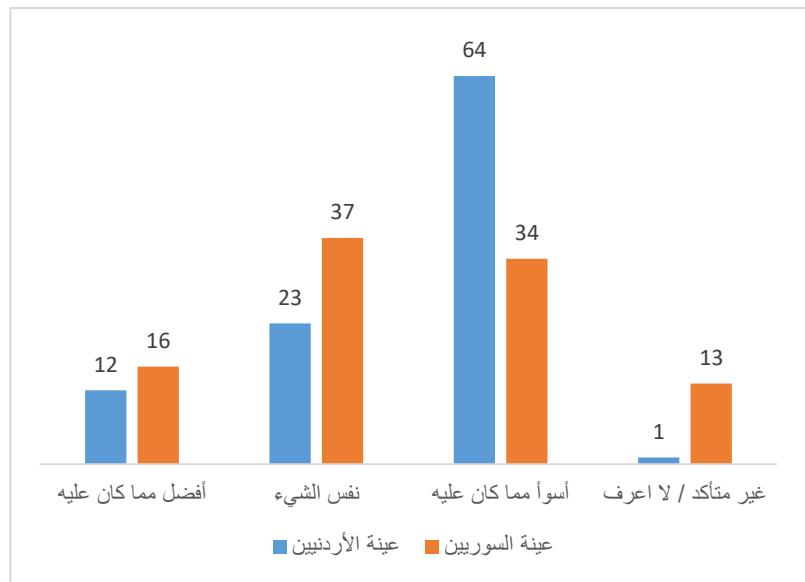
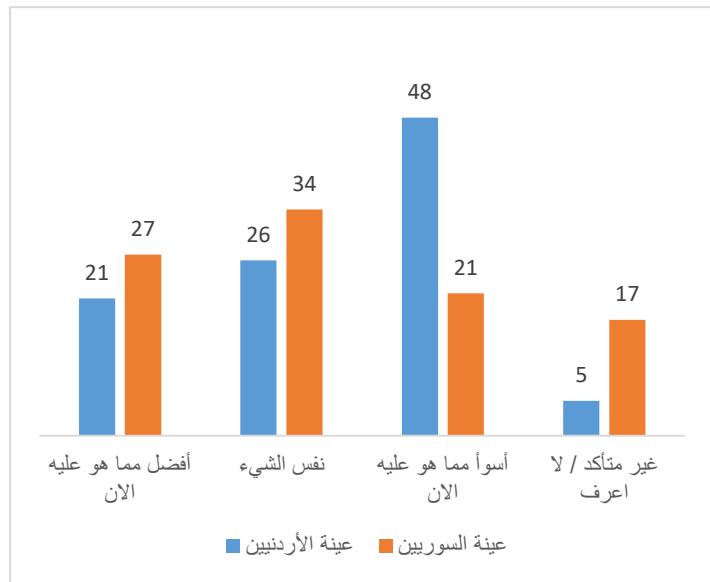


وعند السؤال عن الوضع الاقتصادي للأردن اليوم مقارنة بالاثني عشر شهراً الماضية، وصف 64% من المستجيبين الأردنيين و34% من المستجيبين السوريين بأن الوضع الاقتصادي في الأردن اليوم أسوأ مما كان عليه مقارنة بالاثني عشر شهراً التي مضت، فيما وصفه 12% من المستجيبين الأردنيين و16% من المستجيبين السوريين بأنه أفضل مما كان عليه مقارنة بالاثني عشر شهراً الماضية، ووصفه 23% من المستجيبين الأردنيين و37% من المستجيبين السوريين بأنه بقي على ما هو عليه من دون تراجع أو تقدم.

وحول توقعات المستجيبين للوضع الاقتصادي للأردن خلال الاثني عشر شهراً المقبلة، يعتقد 48% من المستجيبين الأردنيين و21% من المستجيبين السوريين بأنه سوف يكون أسوأ مما هو عليه الان، فيما توقع 21% من المستجيبين الأردنيين و27% من المستجيبين السوريين بأنه سوف يكون أفضل مما هو عليه اليوم، وتوقع 26% من المستجيبين الأردنيين و34% من المستجيبين السوريين بأنه سوف يبقى على حاله من دون أي تغيير.

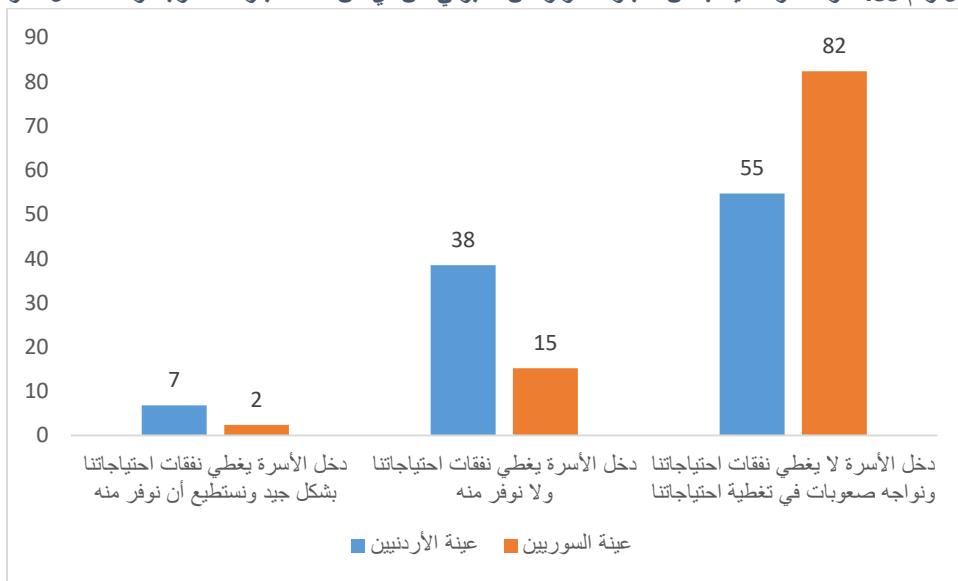
الشكل رقم 32: هل تعتقد أن الوضع الاقتصادي للأردن خلال 12 شهراً المقبلة سيكون:

الشكل رقم 31: كيف تصف وضع الاردن الاقتصادي اليوم مقارنة بالاثني عشر شهراً الماضية، هل هو:



الغالبية العظمى من المستجيبين الأردنيين (55%) والمستجيبين السوريين (82%) وصفوا دخل أسرهم بأنه لا يكفي لتغطية نفقاتهم ويواجهون صعوبات في تغطية احتياجاتهم، فيما وصف (39%) من المستجيبين الأردنيين و15% من المستجيبين السوريين دخل أسرهم بأنه يغطي نفقات احتياجاتهم ولا يوفرون منه. وأفاد 7% من المستجيبين الأردنيين و2% من المستجيبين السوريين أن دخل أسرهم يغطي نفقات احتياجاتهم بشكل جيد ويستطيعون التوفير منه.

الشكل رقم 33: سوف أقرأ لك بعض العبارات، وأود أن تخبرني عن أي من هذه العبارات الأقرب لوصف دخل أسرتك.

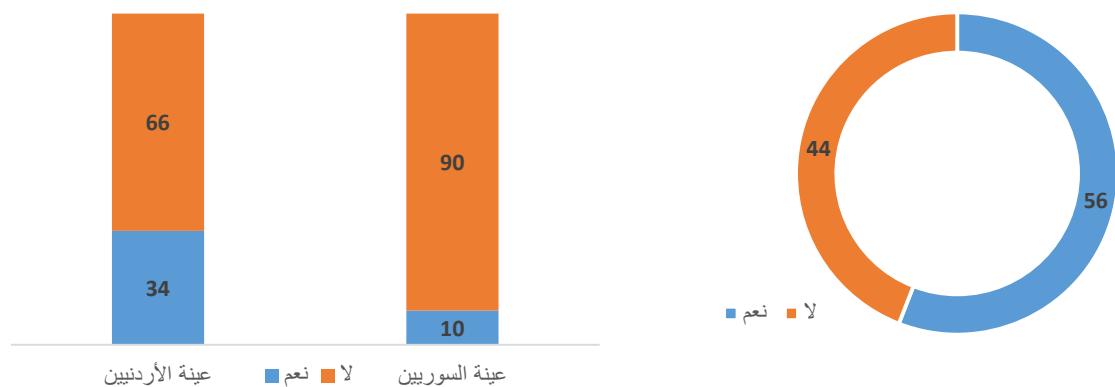


## القسم السادس: عمل السوريين في الأردن

في هذا القسم تم السؤال عن الحالة العملية للأجئين السوريين، وما إذا كان هنالك لاجئين سوريين يملكون محال تجارية في المنطقة، وطبيعة العمالة الموجودة في هذه المحلات. بالإضافة إلى مقدار الاجر الذي يتلقاه السوريين ومدى تقبل الأردنيين لفكرة عمل السوريين في هذه المجال التجارية.

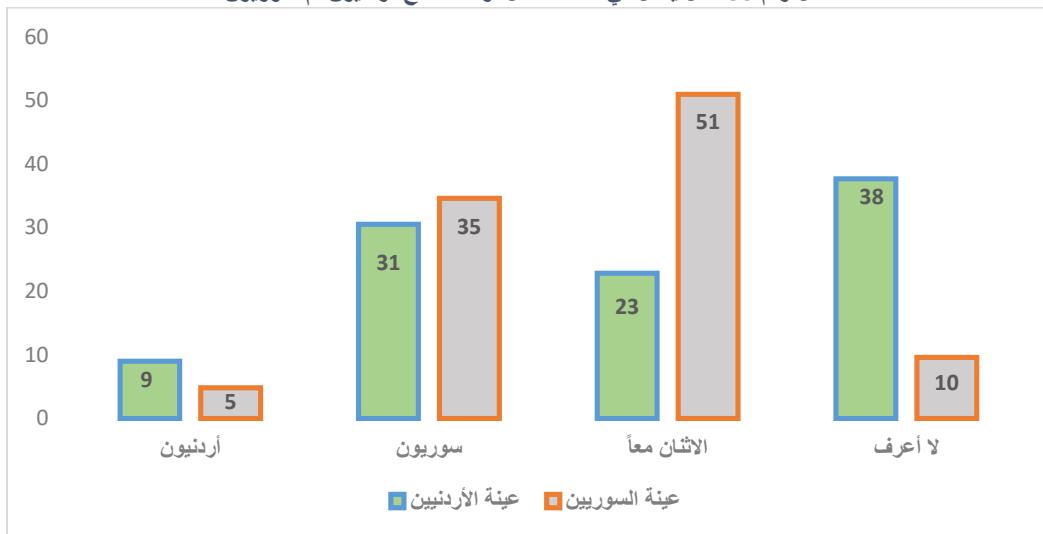
أظهرت النتائج أن 56% من المستجيبين السوريين يعملون هم أنفسهم أو أحد أفراد أسرتهم في الأردن، فيما أفاد 44% بأنهم أو أحد أفراد أسرتهم لا يعملون في الأردن. وأفاد ثلث المستجيبين الأردنيين (34%) و (10%) من المستجيبين السوريين بمعرفتهم بلاجئين سوريين يملكون محال أو مصالح تجارية في المنطقة التي يسكنوها.

الشكل رقم 35: هل تعمل أنت أو أحد أفراد أسرتك في الأردن؟  
مصالح تجارية في المنطقة؟



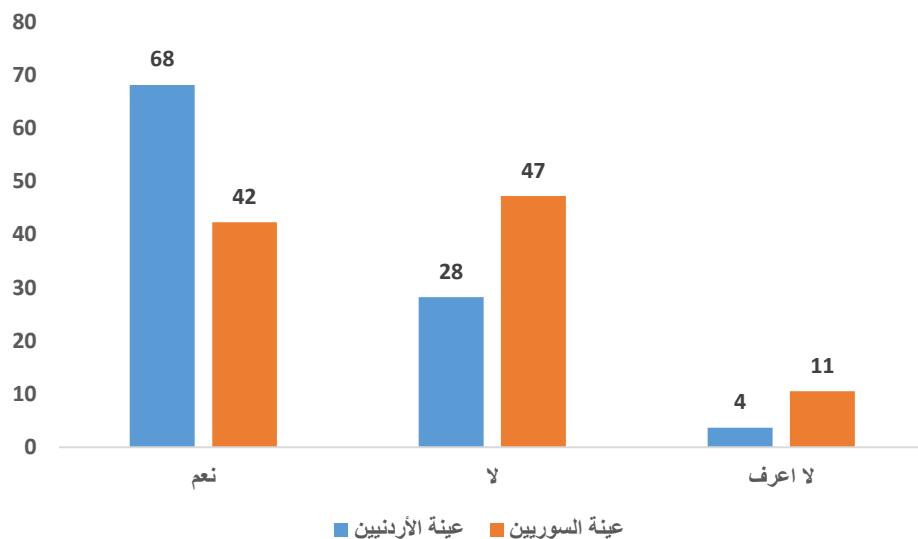
وعند السؤال عن العاملين في هذه المجال أو المصالح التجارية التي يمتلكها السوريون، أفاد 23% من المستجيبين الأردنيين ونصف المستجيبين السوريين (51%) بأنه يعمل في هذه المجال أردنيون وسوريون، فيما أفاد 31% من المستجيبين الأردنيين و35% من المستجيبين السوريين بأنه يعمل في هذه المجال سوريين فقط، وأفاد 9% من المستجيبين الأردنيين و5% من المستجيبين السوريين أنه يعمل في هذه المجال أردنيون. وأفاد أكثر من ثلث المستجيبين الأردنيين (38%) بأنهم لا يعرفون جنسية العاملين في هذه المجال التجارية.

الشكل رقم 36: هل يعمل في هذه المجال أو المصالح أردنيون أم سوريون؟



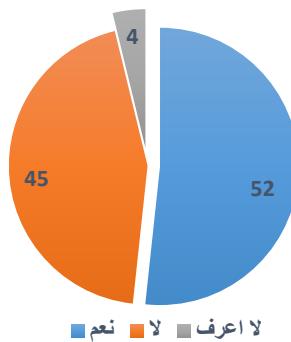
وأظهرت النتائج أيضاً أن 68% من المستجيبين الأردنيين و42% من المستجيبين السوريين يعرفون عن مجال تجارية في منطقة سكّتهم يعمل بها سوريون، فيما أفاد 28% من المستجيبين الأردنيين و47% من المستجيبين السوريين بأنّهم لا يعرفون عن مجال تجارية في منطقة سكّتهم يعمل بها سوريون.

الشكل رقم 37: هل هناك مجال تجارية في منطقة سكّتك يعمل بها سوريون؟

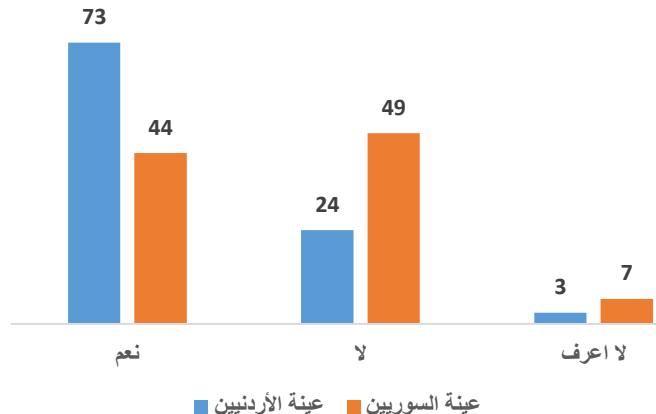


يشعر أكثر من نصف المستجيبين السوريين (52%) بأن الأردنيين يعارضون عمل السوريين في الأردن، فيما لا يشعر بذلك 45% من المستجيبين. ويعتقد 73% من المستجيبين الأردنيين و44% من المستجيبين السوريين بأن عمل السوريين في المجال والمنشآت من الممكن أن يخلق خلافات بين الأردنيين وال叙利亚، فيما لا يعتقد بذلك ربع المستجيبين الأردنيين (24%) و49% من المستجيبين السوريين.

الشكل رقم 39: هل سبق وأن شعرت بأن الأردنيين يعارضون عمل السوريين في الأردن؟ (للسوريين فقط)

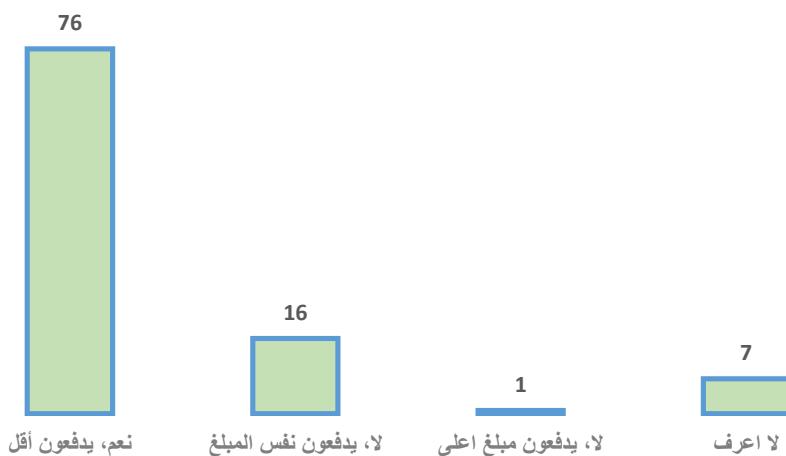


الشكل رقم 38: هل تعتقد بأن عمل السوريين في المجال والمنشآت من الممكن أن يخلق خلافات بين الأردنيين والسويد؟



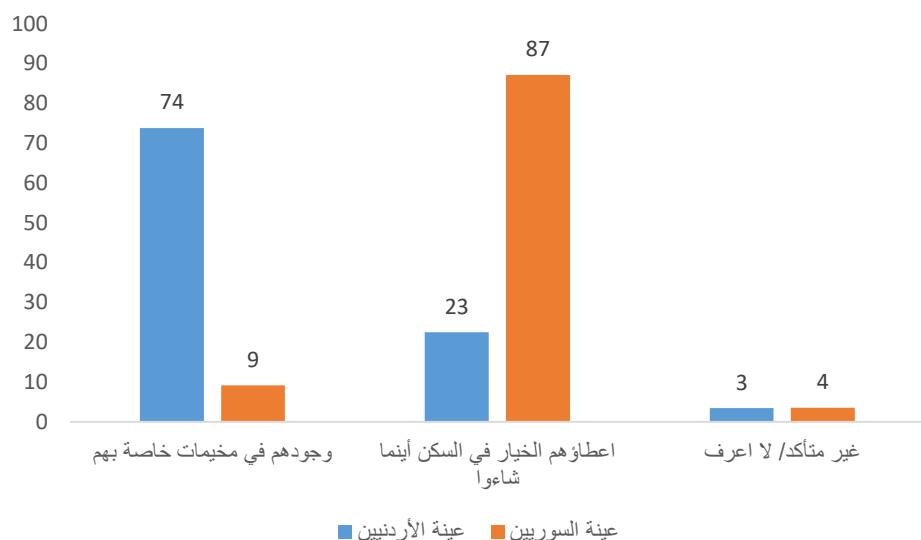
عند السؤال عن الأجر الذي يتلقاه العاملون السوريون مقارنة مع الأجر الذي يتلقاه العاملون الأردنيون، يعتقد ثلاثة أرباع المستجيبين السوريين (76%) بأن أصحاب المحال التجارية الذين يشغلون اللاجئين السوريين يدفعون لهم أجراً أقل من العمال الأردنيين. فيما لا يعتقد بذلك 16% من المستجيبين السوريين، ويعتقد 1% بأن العمال السوريين يحصلون أجراً أكثر من العمال الأردنيين.

الشكل رقم 40: هل تعتقد أن أصحاب المحال التجارية الذين يشغلون اللاجئين السوريين يدفعون لهم أجراً أقل من العمال الأردنيين؟ (للسوريين فقط)



تعتقد الغالبية العظمى من المستجيبين الأردنيين (74%) و9% فقط من المستجيبين السوريين بأنه من الأفضل أن يتواجد اللاجئون السوريون في المخيمات الخاصة بهم، فيما تعتقد الغالبية العظمى من المستجيبين السوريين (87%) و (23%) من المستجيبين الأردنيين أنه من الأفضل ترك الخيار لللاجئين في السكن أينما شاءوا (داخل المخيمات أو خارجها).

الشكل رقم 41: برأيك، هل وجود اللاجئين السوريين في مخيمات أفضل، أم أنه من الأفضل تركهم يتلقّلوا بين المدن والقرى؟

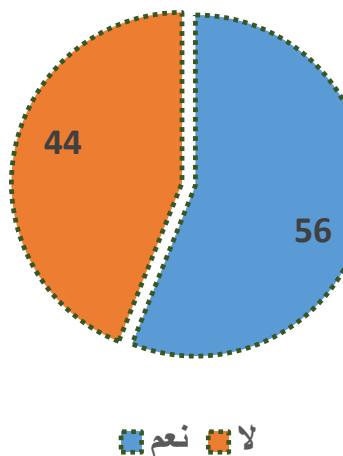


## القسم السابع: المساعدات التي يتلقاها اللاجئون السوريون

في هذا القسم تم السؤال عن المساعدات التي يتلقاها اللاجئون السوريون، وأسماء المنظمات التي تقدم هذه المساعدات، ونوعية هذه المساعدات، ومدى كفايتها في تغطية احتياجاتهم.

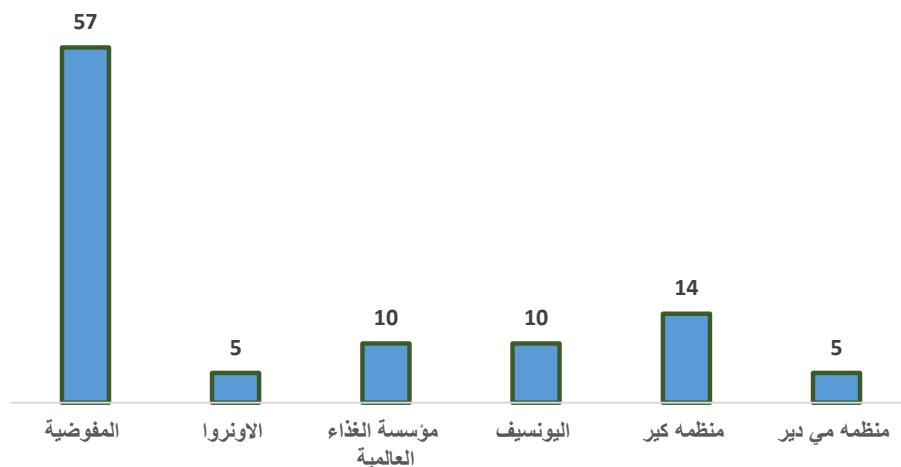
أفاد 56% من المستجيبين السوريين بأنهم يتلقون مساعدات مادية أو عينية من منظمات محلية أو دولية تقوم بمساعدة اللاجئين السوريين، فيم أفاد 44% بأنهم لا يتلقون أي نوع من أنواع المساعدات.

الشكل رقم 42: هل تتلقون أي مساعدات مادية أو عينية من أي من المنظمات المحلية أو الدولية التي تقوم بمساعدة اللاجئين السوريين؟



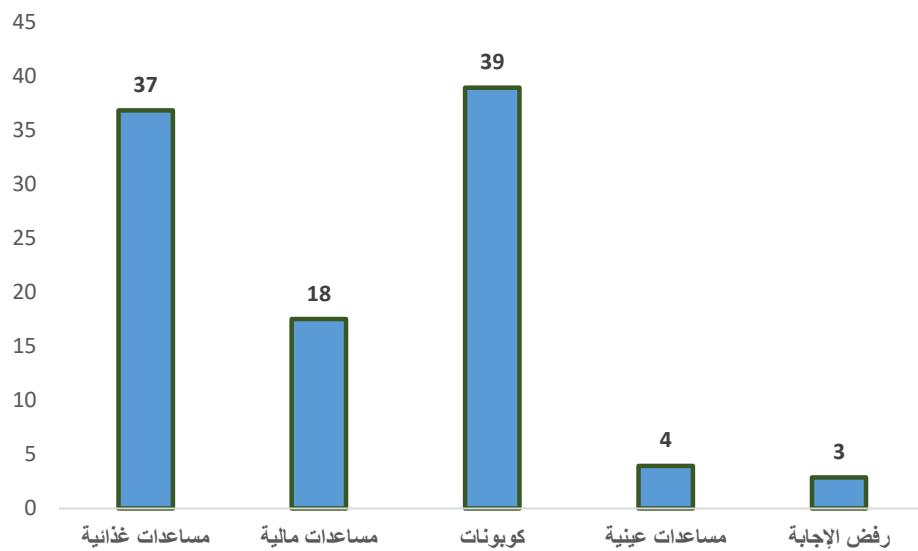
وعند السؤال عن أسماء المنظمات التي تقوم بتقديم هذه المساعدات، ذكر 57% من المستجيبين اسم المفوضية السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR)، فيما ذكر 14% منظمة كير، وذكر 10% منظمة اليونيسف، ومؤسسة الغذاء العالمية، فيما ذكر 5% منظمتي الأونروا ومي دير.

الشكل رقم 43: هل لك أن تذكر لي أسماء هذه المنظمات؟



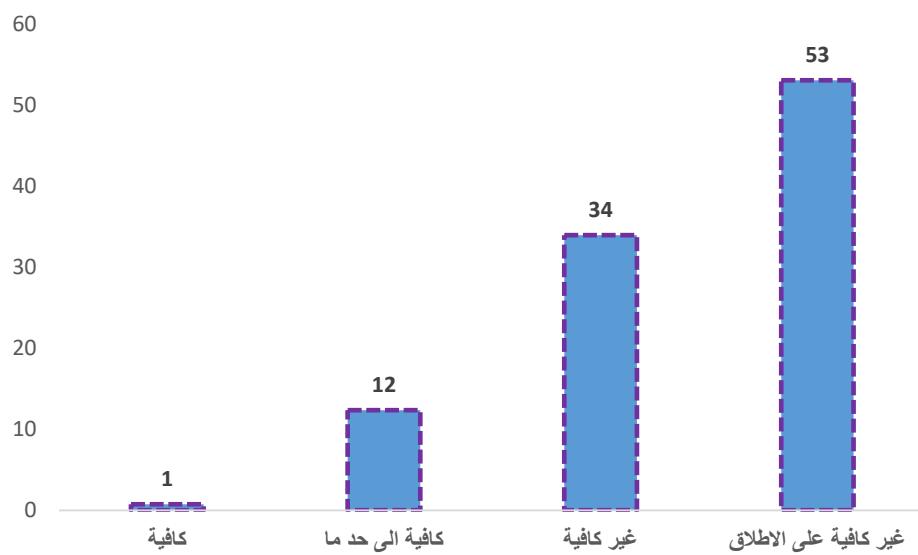
أكثر من ثلثي المستجيبين (39%) ذكرت أن المساعدات التي يتلقونها هي على شكل كوبونات، فيما ذكر 37% منهم يتلقون مساعدات غذائية، وذكر 18% بأنهم يتلقون مساعدات مالية، وذكر 4% بأنهم يتلقون مساعدات عينية.

الشكل رقم 44: ما هي أهم المساعدات التي تقدمها لك هذه المنظمات؟



تم سؤال المستجيبين عن مدى كفاية هذه المساعدات في تغطية احتياجاتهم، وقد أفاد أكثر من نصف المستجيبين (53%) بأن هذه المساعدات غير كافية على الاطلاق، فيما أفاد 34% بأنها غير كافية، وأفاد 12% بأن هذه المساعدات كافية إلى حد ما، وأفاد 1% بأنها كافية.

الشكل رقم 45: بشكل عام، هل هذه المساعدات كافية لتغطية احتياجاتكم؟

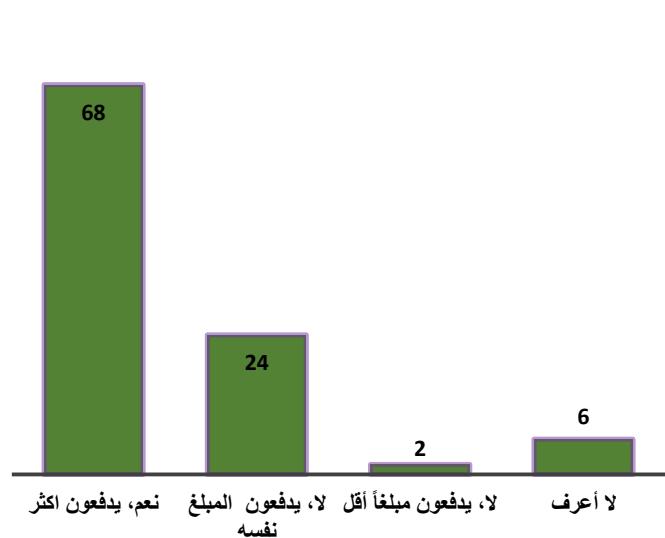
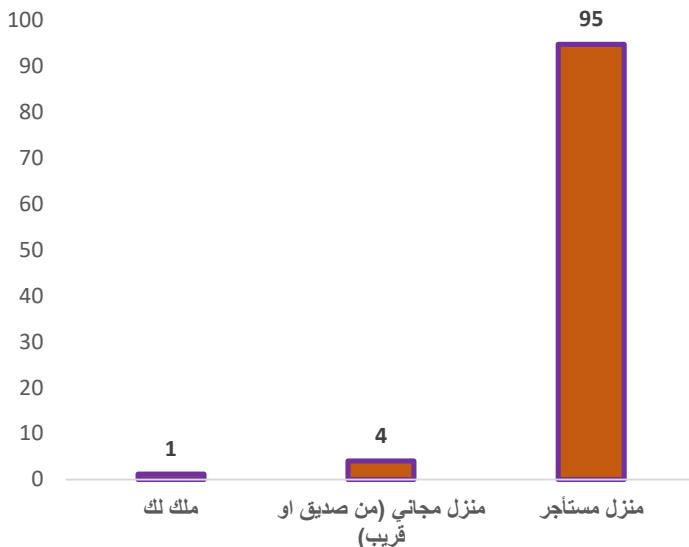


أفادت الغالبية المطلقة بأن المنزل الذي يسكنونه حالياً هو منزل مستأجر، فيما أفاد 64% بأنه منزل مجاني من قبل صديق أو قريب، وأفاد 1% بأن المنزل الذي يسكنونه هو ملك لهم. وعند السؤال عن أجور المنازل والشقق، فقد أظهرت النتائج أن

68% من المستجيبين السوريين يعتقدون أن اللاجئين السوريين يدفعون أكثر من الأردنيين، فيما أفاد الربع تقريباً (24%) بأن أجور المنازل والشقق متساوية ولا يوجد تفريق بين الأردنيين والسوريين.

الشكل رقم 46: هل المنزل الذي تسكنه حالياً

الشكل رقم 47: هل تعتقد أن اللاجئين السوريين يدفعون أكثر من الأردنيين في ما يتعلق بأجور المنازل والشقق؟



## القسم الثامن: تقييم الخدمات المحلية

في هذا القسم تم السؤال عن تقييم المواطنين الأردنيين والسوريين لأداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع جمع النفايات بشكل منظم، وتزويذ المواطنين بالمياه، وفي التعامل مع التعليم، وفي التعامل مع تطوير الخدمات الصحية.

قيّم (644) من المستجيبين الأردنيين وأكثر من ثلث المستجيبين السوريين (68%) أداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع جمع النفايات بشكل منظم بالجيد، فيما قيّمه 31% من المستجيبين الأردنيين و11% من المستجيبين السوريين بالسيئ. في المجمل فإن الغالبية العظمى قيمت أداء البلديات بالجيد والجيد جداً في التعامل مع عملية جمع النفايات.

وعند السؤال عن أداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع تزويد المواطنين بالمياه، فقد أفاد ثلثا المستجيبين الأردنيين (67%) و(85%) من المستجيبين السوريين بأن أداءها كان جيداً أو جيد جداً، فيما قيّمه ثلث المستجيبين الأردنيين بأنه سيء أو سيء جداً، مقابل 15% من المستجيبين السوريين قيموه بالسيء أو السيء جداً.

وقيّم نصف المستجيبين الأردنيين أداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية بالجيد في التعامل مع التعليم، مقابل 28% قيموه بالسيئ. وقيّم 63% من المستجيبين السوريين أداء البلدية بالجيد في التعامل مع التعليم، مقابل 7% قيموه بالسيئ.

وفي التعامل مع تطوير الخدمات الصحية، قيم 52% من المستجيبين الأردنيين و69% من المستجيبين السوريين أداء البلدية/الدوائر الرسمية بالجيد، مقابل تقييمه بالسيئ من قبل 31% من المستجيبين الأردنيين و12% من المستجيبين السوريين.

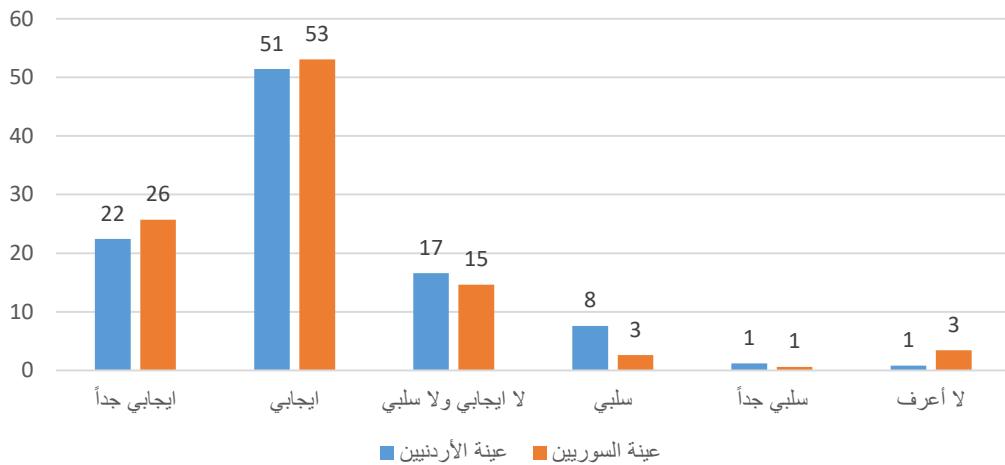
الجدول رقم 1: تقييم المستجيبين لأداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع بعض الخدمات

كيف تقيم أداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع										الخدمات	
لا اعرف		جيد جدا		جيد		سيئ		سيئ جدا			
السوريون	الأردنيون	السوريون	الأردنيون	السوريون	الأردنيون	السوريون	الأردنيون	السوريون	الأردنيون		
1	0	17	11	68	44	11	31	4	13	جمع النفايات بشكل منتظم	
0	0	16	13	69	54	11	25	3	8	توزيع المواطنين بالملياد	
14	4	14	12	63	50	7	28	2	6	التعليم	
5	1	13	8	69	52	12	31	2	7	تطوير الخدمات الصحية	

## القسم التاسع: النظرة العامة بين المستجيبين الأردنيين والمستجيبين السوريين

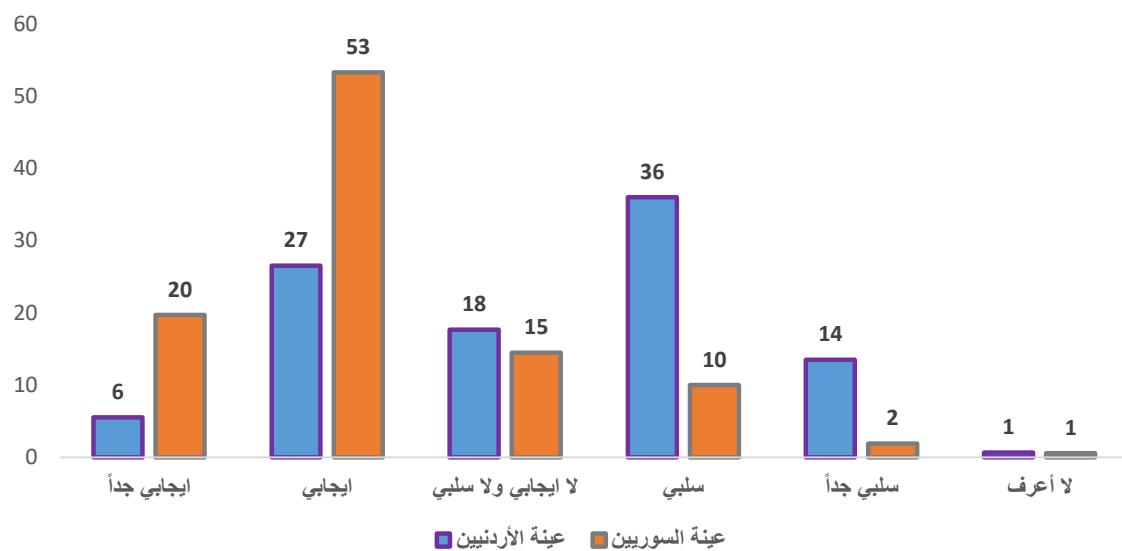
تم سؤال المستجيبين الأردنيين عن تصورهم العام عن السوريين قبيل الأزمة السورية، وفي الوقت نفسه، تم سؤال المستجيبين السوريين عن تصورهم العام عن الأردنيين قبيل الأزمة السورية. وأظهرت نسباً متقابلاً جداً حول هذه التصورات المتبادلة، فقد أفاد 79% من المستجيبين الأردنيين و73% من المستجيبين السوريين بأنه كان لديهم تصور إيجابي لكل منهما عن الآخر قبيل الأزمة السورية، فيما أفاد 17% من المستجيبين الأردنيين و15% من المستجيبين السوريين أنه لم يكن لديهم تصور إيجابي أو سلبي عن الطرف الآخر. في المقابل أفاد 9% من المستجيبين الأردنيين و4% من المستجيبين السوريين أنه كان لديهم تصور سلبي كلاً عن الطرف الآخر.

الشكل رقم 48: ماذا كان تصورك العام عن الأردنيين/السوريين قبيل الأزمة السورية؟



في المقابل، تم سؤال المستجيبين الأردنيين عن تصورهم العام عن السوريين اليوم، وفي الوقت نفسه تم سؤال المستجيبين السوريين عن تصورهم/نظريتهم العامة عن الأردنيين اليوم. وقد أظهرت النتائج تبايناً واضحاً في نظرة كل مجتمع إلى الآخر إذا ما قورنت بالتصورات قبيل الأزمة السورية. فقد أفاد 33% من المستجيبين الأردنيين و73% من المستجيبين السوريين بأن تصورهم/النظرة العامة عن الآخر تتسم بالإيجابية، فيما أفاد نصف المستجيبين الأردنيين و12% من المستجيبين السوريين بأن نظرتهم تتسم بالسلبية تجاه المجتمع الآخر، فيما لا يحمل أي تصور إيجابي أو سلبي 18% من المستجيبين الأردنيين و15% من المستجيبين السوريين تجاه الآخر.

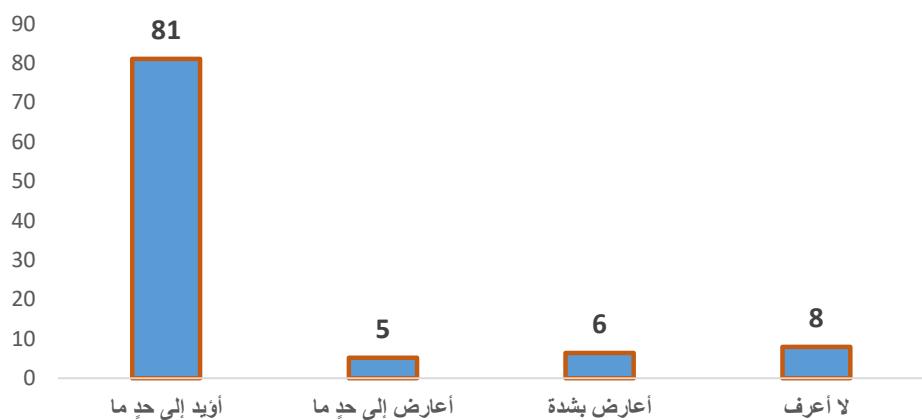
الشكل رقم 49: ما هو تصورك العام/نظرك العامة عن الأردنيين/السوريين اليوم؟



## القسم العاشر: حل الأزمة السورية ومصير اللاجئين السوريين

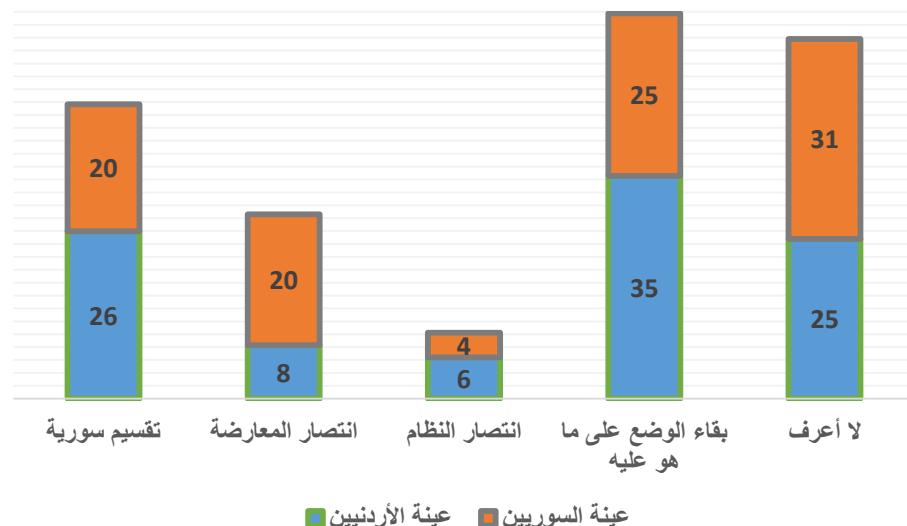
تم سؤال المستجيبين السوريين عن مدى تأييدهم لحل الأزمة السورية من خلال حل سياسي، واظهرت النتائج أن 81% من المستجيبين يؤيدون إلى حد ما الحل السياسي، فيما يعارض الحل السياسي 11% من المستجيبين.

الشكل رقم 50: يكثر الحديث عن حل سياسي في سوريا، هل تؤيد أم تعارض على أن يتم حل الأزمة في سوريا من خلال حل سياسي؟



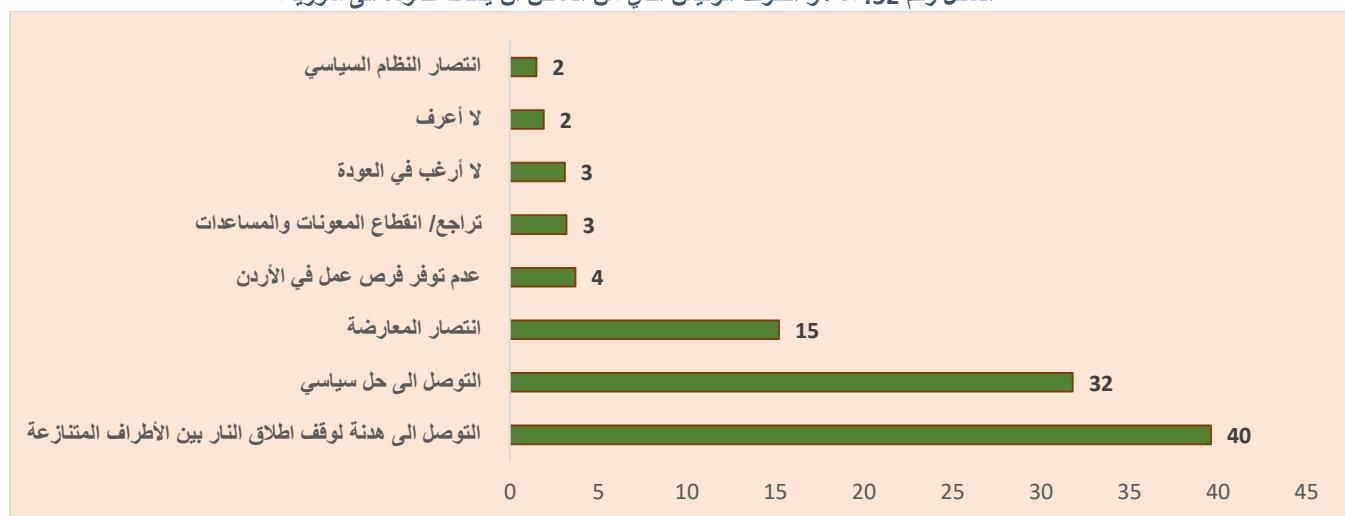
وعند السؤال عن كيفية سير الأمور في سوريا، يعتقد 35% من المستجيبين الأردنيين وربع المستجيبين السوريين بأن الأمور سوف تبقى على ما هي عليه اليوم (القتال بين الفصائل المعارضة والنظام)، فيما أفاد ربع المستجيبين الأردنيين تقرباً (26%) وخمس المستجيبين السوريين أن الأمور تتجه إلى تقسيم سوريا، فيما أفاد 8% من المستجيبين الأردنيين و20% من المستجيبين السوريين أن المعارضة السورية سوف تنتصر. وأفاد ربع المستجيبين الأردنيين و (31%) من المستجيبين السوريين بأنهم لا يعرفون إلى أين سوف تتجه الأمور في سوريا.

الشكل رقم 51: برأيك، هل تعتقد أن الأمور في سورية سوف تتجه إلى



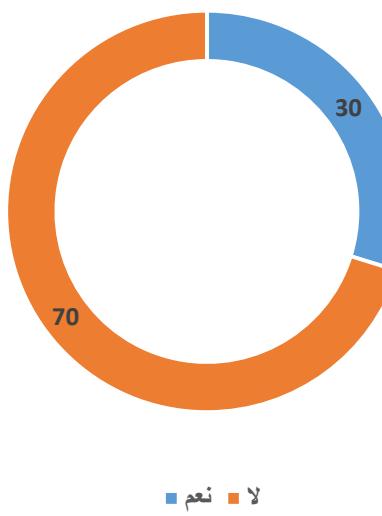
فيما يتعلّق بالظرف الرئيسي الذي من الممكّن أن يدفع السوريين إلى العودة إلى سورية، فقد أفادت الغالبية 40% أن التوصل إلى هدنة لوقف إطلاق النار بين الأطراف المتنازعة سوف يدفعهم إلى العودة إلى سورية، فيما أفاد 32% أن التوصل إلى حل سياسي سوف يكون العامل الرئيسي في عودتهم إلى سورية، وأفاد 15% بأن انتصار المعارضة هو العامل الرئيسي.

الشكل رقم 52: ما هو الظرف الرئيس الذي من الممكّن أن يدفعك للعودة إلى سورية؟

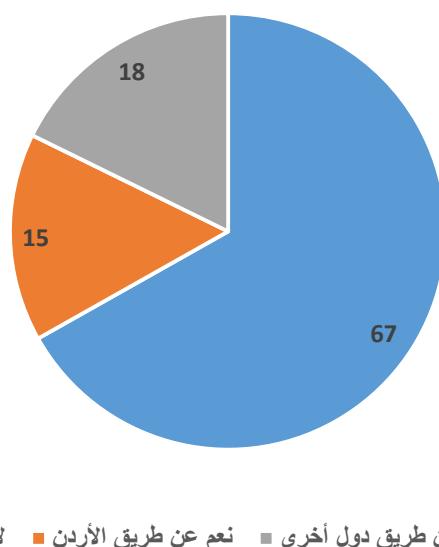


يفكر 30% من المستجيبين السوريين في اللجوء هم أو أحد أفراد أسرتهم إلى أوروبا، فيما لا يفكّر بذلك 70% منهم. وأفاد ثلث المستجيبين السوريين (33%) بأن لديهم أقارب هاجروا إلى أوروبا (15% هاجروا عن طريق الأردن و18% هاجروا عن طريق دول أخرى).

الشكل رقم 53: هل فكرت أنت أو أحد أفراد أسرتك باللجوء إلى أوروبا؟



الشكل رقم 54: هل لديك أقارب هاجروا إلى أوروبا؟



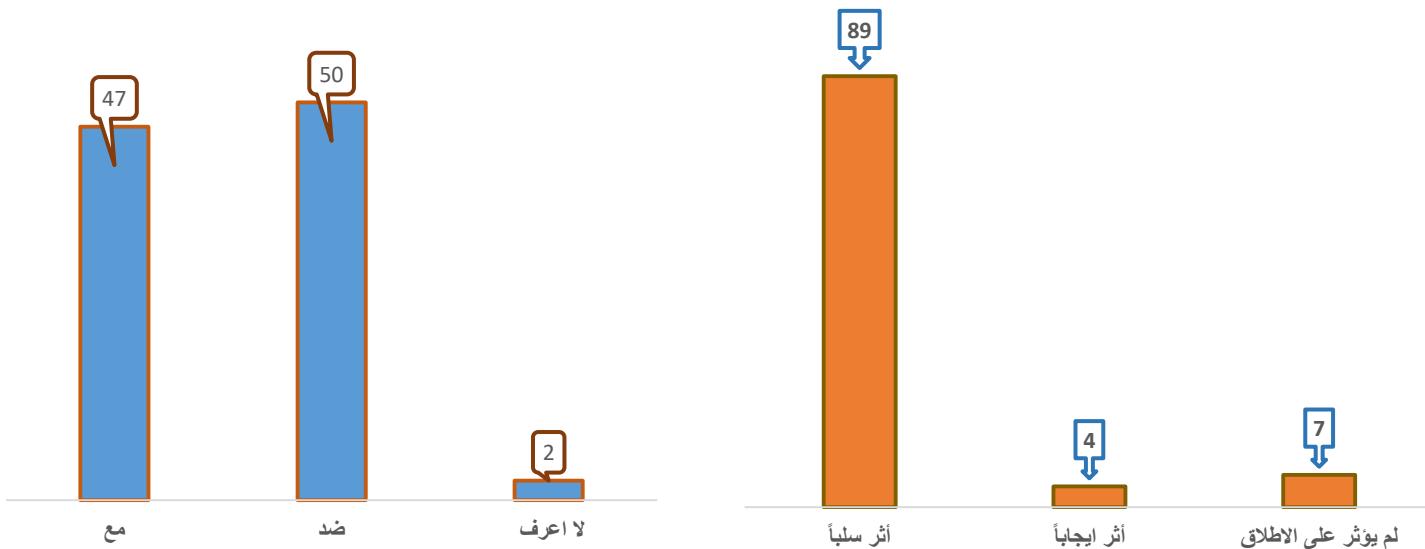
## القسم الحادي عشر: رأي المستجيبين الأردنيين في بعض الموضوعات المتعلقة بالأزمة السورية

في هذا القسم تم استطلاع رأي الأردنيين حول بعض القضايا المتعلقة بالأزمة واللجوء السوري، من حيث العمل، والخدمات بشكل عام، وأجور المنازل، والأمن.

تظهر النتائج أن نصف المستجيبين الأردنيين ضد عمل السوريين في الأردن، فيما أفاد 47% بأنهم لا يعارضون عمل السوريين في الأردن. وتعتقد الغالبية العظمى بأن وجود السوريين أثر سلباً على الوضع الاقتصادي في الأردن، فيما يعتقد 4% بأنه أثر بشكل إيجابي. ويعتقد 7% بأنه لم يؤثر سلباً أو إيجاباً على الوضع الاقتصادي في الأردن.

الشكل رقم 56: هل انت مع عمل السوريين في الأردن ام ضده؟

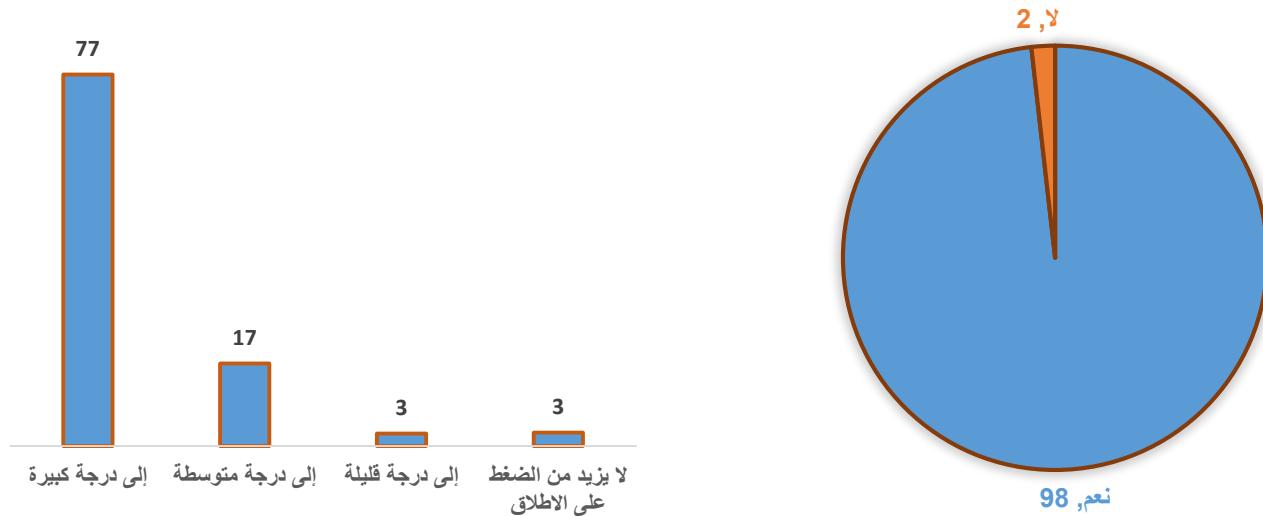
الشكل رقم 55: هل تعتقد أن وجود السوريين أثر على الوضع الاقتصادي في الأردن سلباً او إيجاباً أم لم يوثر على الاطلاق؟



تعتقد الغالبية العظمى (77%) من المستجيبين الأردنيين أن وجود اللاجئين السوريين في الأردن يزيد بدرجة كبيرة من الضغط الاقتصادي والخدماتي على الحكومة الأردنية، فيما أفاد 17% بأنه يزيد الضغط بدرجة متوسطة، وأفاد 3% بأنه يزيد الضغط بدرجة قليلة. وفي المقابل يعتقد 3% فقط بأنه لا يزيد من الضغط الاقتصادي والخدماتي على الحكومة الأردنية.

ويعتقد جميع المستجيبين تقريباً (98%) بأن وجود اللاجئين السوريين أدى إلى ارتفاع أجور المنازل في المنطقة التي يسكنونها.

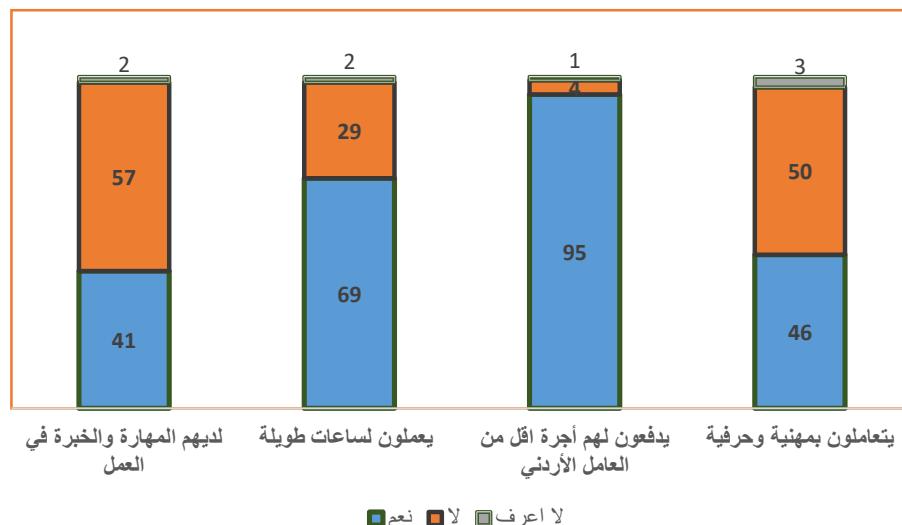
الشكل رقم 57: هل تعتقد أن وجود اللاجئين السوريين أدى إلى ارتفاع أجور المنازل في المنطقة التي تسكنها؟



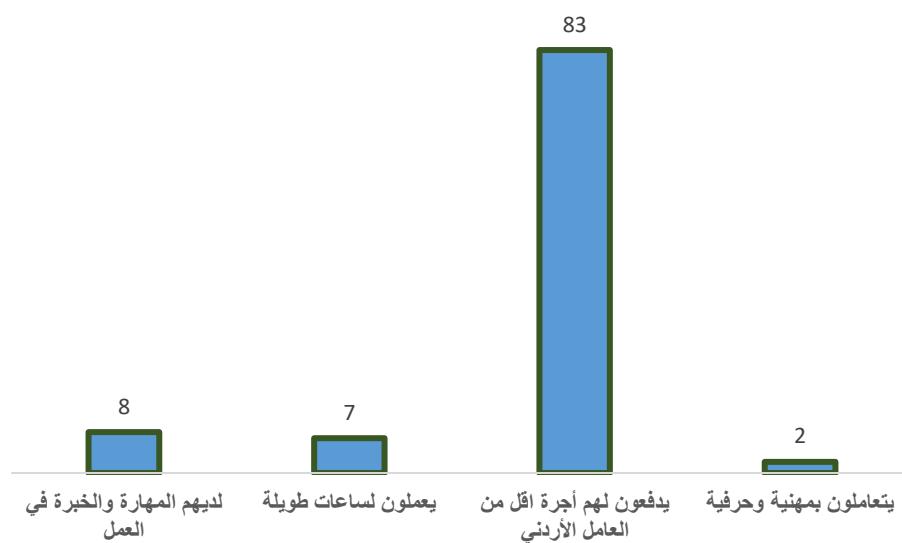
عند السؤال عن الأسباب التي يعتقد المواطنون أنها الدافع لاستخدام اللاجئين السوريين في المجال التجارية، أفاد 95% من المستجيبين أن السبب الرئيسي لاستخدامهم هو أن أصحاب المجال التجارية يدفعون للاجئين السوريين أجرة أقل من أجرة العامل الأردني، فيما يعتقد 69% أن السبب الرئيسي هو أن اللاجئين يعملون لساعات طويلة، ويعتقد 46% أن التعامل بمهنية وحرفية هو السبب في تشغيل اللاجئين السوريين، فيما يعتقد 41% أن المهارة والخبرة في العمل هي السبب الرئيسي في استخدامهم.

وعند السؤال عن أهم سبب يدفع أصحاب المجال التجارية إلى تشغيل اللاجئين السوريين، فقد أفاد 83% من المستجيبين الأردنيين أن الأجراة التي يتلقاها العامل السوري مقارنة بالعامل الأردني هي السبب الرئيسي.

الشكل رقم 59: هل تعتقد أن أصحاب المجال التجارية الذين يشغّلون اللاجئين السوريين يستخدمونهم لأنهم:



الشكل رقم 60: من الأسباب السابقة، برأيك ما هو السبب الرئيسي لتشغيل السوريين في المجال والمنشآت التجارية؟



قيّم 70% من المستجيبين أداء البلديات/الدوائر الرسمية المحلية بالجيد في تطوير الخدمات الصحية قبيل الأزمة السورية، فيما قيم 68% من المستجيبين أداء هذه المؤسسات بالجيد في موضوع تطوير التعليم، وقيم ثلاثة المستجيبين أداء البلدية/الدوائر الرسمية بالجيد في موضوع تزويد المواطنين بالمياه، فيما قيم حوالي 58% من المستجيبين أداء هذه المؤسسات بالجيد في عملية جمع النفايات بشكل منتظم قبل الأزمة السورية.

الجدول رقم 2: تقييم المستجيبين لأداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع بعض الخدمات قبيل الأزمة السورية

كيف تقيّم أداء البلدية/الدوائر الرسمية المحلية في التعامل مع ..... قبل الأزمة السورية					
لا أعرف	جيد جداً	جيد	سيء	سيء جداً	
-	18.7	58.4	16.4	6.5	جمع النفايات بشكل منتظم
-	19.6	66.1	12.0	2.3	تزويد المواطنين بالمياه
3.6	18.8	67.7	8.9	1.1	التعليم
1.2	16.8	69.9	10.1	2.0	تطوير الخدمات الصحية

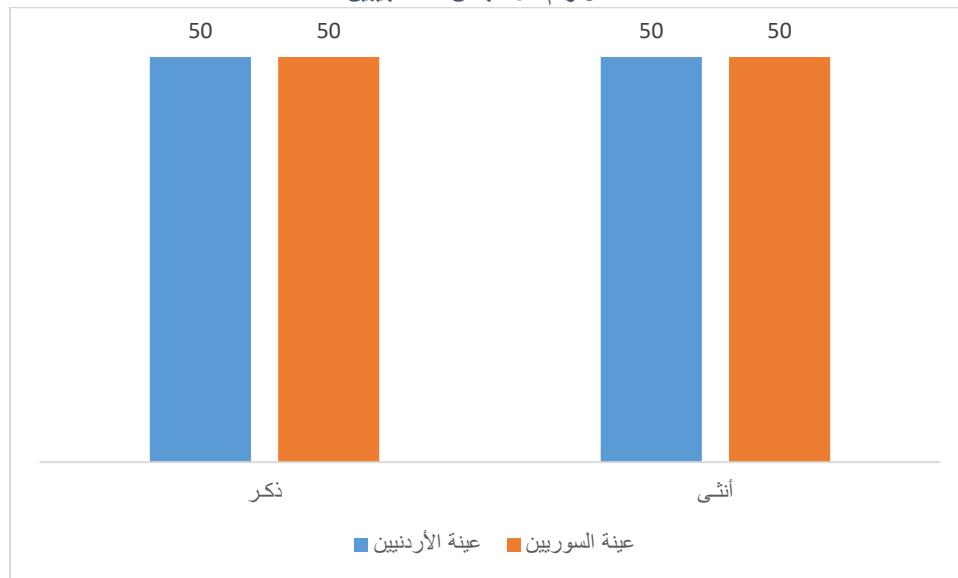
تظهر نتائج الدراسة أن ثلثي المستجيبين الأردنيين (66.6%) قد تأثروا سلباً هم شخصياً أو أحد أفراد أسرتهم بسبب الأزمة السورية فيما يتعلق في الازدحام في الشوارع. فيما تأثر 64% سلباً فيما يتعلق في الازدحام في المحال التجارية والمخابز. وتأثر سلباً 59% في موضوع الانتظار في المدارس، تأثر أيضاً بشكل سلبي 57% من المستجيبين فيما يتعلق بالزيارات إلى المراكز الصحية والمستشفيات. وأظهرت النتائج أن حوالي 56% من المستجيبين لم يتأثروا بسبب الأزمة السورية فيما يتعلق بالمراجعةات الحكومية (البلدية/الأحوال المدنية). ولم يتأثر حوالي 55% من المستجيبين في كميات المياه المزودة لهم. ولم يتأثر أكثر من النصف بقليل (53%) في مستوى التعليم بسبب الأزمة السورية. الجدول رقم (3) يبيّن هذه النتائج.

جدول رقم 3: هل تأثّرت أنت أو أحد أفراد أسرتك بسبب الأزمة السورية سلباً أم إيجاباً في

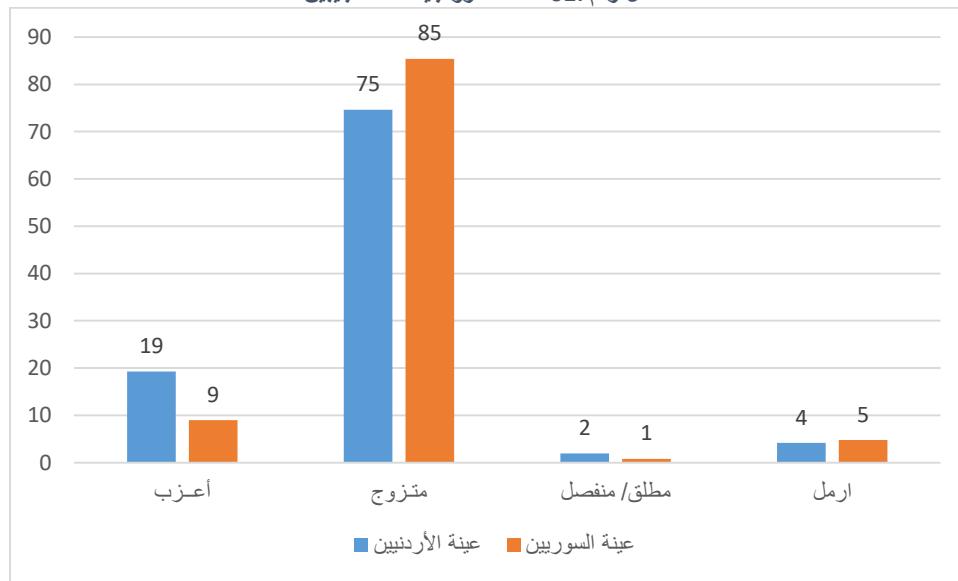
هل تأثّرت أنت أو أحد أفراد أسرتك بسبب الأزمة السورية سلباً أم إيجاباً في					
لا أعرف	لا ينطبق	لم أتأثر	تأثّرت سلباً	تأثّرت إيجاباً	
2.0	4.9	52.5	38.3	2.4	مستوى التعليم
1.5	5.0	32.4	59.4	1.7	الانتظار في المدارس
2.0	0.8	38.5	56.8	1.9	زيارات المركز الصحي/المستشفى
0.6	0.5	54.5	42.1	2.4	كميات المياه المزودة لكم
2.9	0.7	55.9	39.0	1.6	المراجعات الحكومية (البلدية/الأحوال المدنية)
0.5	0.3	30.7	66.6	2.0	الازدحام في الشوارع
0.5	0.4	32.8	63.8	2.5	الازدحام في المحال التجارية والمخابز

## القسم الثاني عشر: خصائص المستجيبين

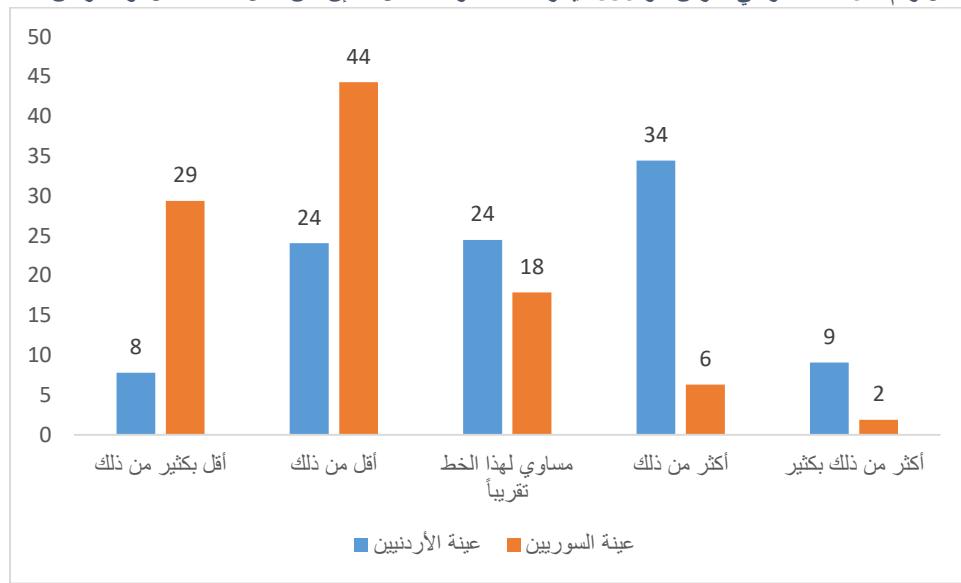
الشكل رقم 61: جنس المستجيبين



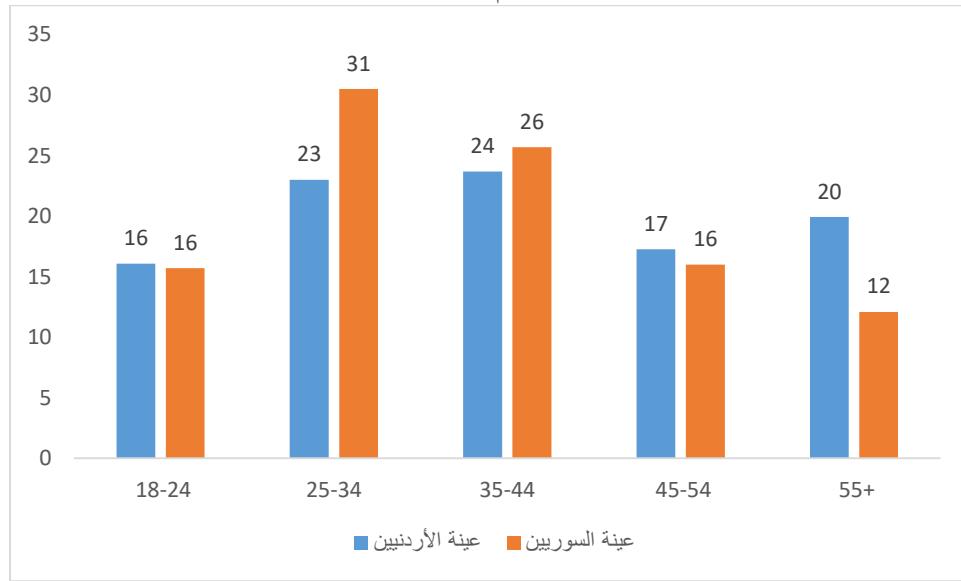
الشكل رقم 61: الحالة الزوجية للمستجيبين



الشكل رقم: 62 خط الفقر في الأردن هو 350 دينار للعائلة الواحدة. قل لنا إن كان دخل عائلتك أقل أو أكثر من ذلك؟



الشكل رقم: 62 العمر



الشكل رقم: 64: عدد افراد الاسرة

